

# Επίσημη Εφημερίδα C 305 E

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

53ο έτος  
11 Νοεμβρίου 2010

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
I Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις		
ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ		
<b>Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο</b>		
ΣΥΝΟΔΟΣ 2009-2010		
Συνεδριάσεις από 20 έως 21 Ιανουαρίου 2010		
Τα Συνοπτικά Πρακτικά αυτής της συνόδου έχουν δημοσιευθεί στην ΕΕ C 104 E της 23.4.2010.		
ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ		
<b>Τετάρτη 20 Ιανουαρίου 2010</b>		
2010/C 305 E/01	Δεύτερη αναθεώρηση της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ (Συμφωνία του Κοτονού) Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 2010 σχετικά με τη δεύτερη αναθεώρηση της Συμφωνίας Εταιρικής Σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ («Συμφωνία του Κοτονού») (2009/2165(INI))	1
<b>Πέμπτη 21 Ιανουαρίου 2010</b>		
2010/C 305 E/02	Πρόσφατες επιθέσεις κατά θρησκευτικών μειονοτήτων στην Αίγυπτο και τη Μαλαισία Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 2010 σχετικά με τις πρόσφατες επιθέσεις εναντίον χριστιανικών κοινοτήτων	7
2010/C 305 E/03	Παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα, ιδίως η περίπτωση Liu Xiaobo Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 2010 σχετικά με τις παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα και ιδίως την υπόθεση του Liu Xiaobo	9
2010/C 305 E/04	Φιλιππίνες Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 2010 σχετικά με τις Φιλιππίνες	11
2010/C 305 E/05	Ευρωπαϊκή στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 2010 σχετικά με μια ευρωπαϊκή στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη	14

## II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

**Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο****Τετάρτη 20 Ιανουαρίου 2010**

2010/C 305 E/06	Εκλογή του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 2010 για την εκλογή του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή	19
	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ .....	20
2010/C 305 E/07	Πρόταση διορισμού ενός μέλους της επιτροπής που γνωμοδοτεί για την επιλογή Δικαστή και Γενικού Εισαγγελέα του Δικαστηρίου και του Γενικού Δικαστηρίου Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 2010 σχετικά με την πρόταση διορισμού της Ana Palacio Valledersundí στην επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 255 της συνθήκης για τη λειτουργία της ΕΕ (2009/2210(IN))	21

## III Προπαρασκευαστικές πράξεις

**Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο****Τετάρτη 20 Ιανουαρίου 2010**

2010/C 305 E/08	Προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου κατά την εισαγωγή ορισμένων βιομηχανικών προϊόντων στη Μαδέρα και τις Αζόρες * Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 2010 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου κατά την εισαγωγή ορισμένων βιομηχανικών προϊόντων στις αυτόνομες περιοχές της Μαδέρας και των Αζορών (COM(2009)0370 – C7-0222/2009 – 2009/0125(CNS))	22
-----------------	--	----



Τετάρτη 20 Ιανουαρίου 2010

## I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

## ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

**Δεύτερη αναθεώρηση της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ (Συμφωνία του Κοτονού)**

P7\_TA(2010)0004

**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 2010 σχετικά με τη δεύτερη αναθεώρηση της Συμφωνίας Εταιρικής Σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ («Συμφωνία του Κοτονού») (2009/2165(INI))**

(2010/C 305 E/01)

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη τα άρθρα 208 έως 211 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
  - έχοντας υπόψη τη Συμφωνία Εταιρικής Σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ), αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, που υπογράφηκε στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 <sup>(1)</sup> και αναθεωρήθηκε στο Λουξεμβούργο στις 25 Ιουνίου 2005, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 1/2006 του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ <sup>(2)</sup> (στο εξής «Συμφωνία του Κοτονού»),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 95 της Συμφωνίας του Κοτονού, το οποίο προβλέπει ρήτρα αναθεώρησης για αναπροσαρμογή της Συμφωνίας ανά πενταετία,
  - έχοντας υπόψη την επιστολή κοινοποίησης του Συμβουλίου προς τον Πρόεδρο του Συμβουλίου Υπουργών των κρατών ΑΚΕ, που εγκρίθηκε στη συνεδρίαση του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων της 23ης Φεβρουαρίου 2009,
  - έχοντας υπόψη τη δήλωση του Παρισιού της 2ας Μαρτίου 2005 για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας, η οποία αποσκοπεί στην προαγωγή μοντέλου που θα βελτιώσει τη διαφάνεια και τον έλεγχο των αναπτυξιακών πόρων,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 90, παράγραφος 5, και το άρθρο 48, του Κανονισμού του,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ανάπτυξης και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου (A7-0086/2009),
- A. εκτιμώντας ότι οι πρωταρχικοί στόχοι της Συμφωνίας του Κοτονού είναι η εξάλειψη της φτώχειας, η βιώσιμη ανάπτυξη και η προοδευτική ενσωμάτωση των χωρών ΑΚΕ στην παγκόσμια οικονομία,
- B. εκτιμώντας ότι, μετά την τελευταία αναθεώρηση της Συμφωνίας του Κοτονού το 2005, έχουν επέλθει πολυάριθμες μεταβολές στη διεθνή σκηνή – όπως η διόγκωση των τιμών των τροφίμων και της ενέργειας, η άνευ προηγουμένου χρηματοπιστωτική κρίση, οι συνέπειες της κλιματικής αλλαγής – το σοβαρότερο αντίκτυπο των οποίων υφίστανται οι αναπτυσσόμενες χώρες,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 317, 15.12.2000, σ. 3.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 247, 9.9.2006, σ. 22.

**Τετάρτη 20 Ιανουαρίου 2010**

- Γ. εκτιμώντας ότι όλες αυτές οι νέες εξελίξεις στο παγκόσμιο περιβάλλον εγκυμονούν τον κίνδυνο, αν δεν αντιμετωπισθούν δεόντως, να υπονομευθούν οι στόχοι της Συμφωνίας του Κοτονού και να διαψευσθούν οι προσδοκίες για επίτευξη των Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετηρίδας (ΑΣΧ) έως το 2015,
- Δ. εκτιμώντας ότι η σύναψη και η εφαρμογή των περιφερειακών συμφωνιών οικονομικής εταιρικής σχέσης (ΣΟΕΣ) έχει υπονομεύσει τη συνοχή της ομάδας ΑΚΕ και την εν εξελίξει διαδικασία περιφερειακής ολοκλήρωσης εκτιμώντας ότι απαιτείται η διατήρηση της ενότητας και της συνοχής της ομάδας ΑΚΕ, καθώς και της σταθερότητας των θεσμικών οργάνων ΑΚΕ-ΕΕ,
- Ε. εκτιμώντας ότι η δεύτερη αναθεώρηση της Συμφωνίας του Κοτονού αποτελεί εξαιρετικά πρόσφορη από άποψη χρόνου ευκαιρία για την αναπροσαρμογή των διατάξεών της υπό το φως των ανωτέρω γεγονότων εκτιμώντας, ωστόσο, ότι τα περισσότερα από τα εν λόγω θέματα θίγονται μόνον οριακά στην εντολή αναθεώρησης της Συμφωνίας του Κοτονού,
- ΣΤ. εκτιμώντας ότι οι τομείς για τους οποίους υπήρξε κοινοποίηση αναθεώρησης εκ μέρους της ΕΕ και της ομάδας ΑΚΕ περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων:
- μια περιφερειακή διάσταση
  - μια πολιτική διάσταση, συμπεριλαμβανομένης της μετανάστευσης και της χρηστής διακυβέρνησης στο φορολογικό τομέα
  - μια θεσμική διάσταση
  - την προώθηση των ΑΣΧ και της συνοχής της αναπτυξιακής πολιτικής
  - την ανθρωπιστική βοήθεια και τη βοήθεια έκτακτης ανάγκης, συμπεριλαμβανομένης της αποσαφήνισης των διαδικασιών που εφαρμόζονται σε καταστάσεις κρίσης
  - τον προγραμματισμό και την εκτέλεση της βοήθειας, συμπεριλαμβανομένου του προγραμματισμού του χρηματοδοτικού φακέλου για τις χώρες ΑΚΕ
  - την κλιματική αλλαγή και την επισιτιστική ασφάλεια ως θέματα εγκάρσιας πολιτικής (κοινοποίηση από την ομάδα ΑΚΕ),
- Ζ. εκτιμώντας ότι με την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας αλλάζει η θεσμική διάρθρωση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η ισορροπία σε επίπεδο λήψης αποφάσεων,
1. θεωρεί ότι η δεύτερη αναθεώρηση της Συμφωνίας του Κοτονού θα πρέπει να αποτελέσει ευκαιρία για την αναπροσαρμογή της υπό το φως των πρόσφατων και τρεχουσών κρίσεων, συμπεριλαμβανομένων της κλιματικής αλλαγής, της διόγκωσης των τιμών των τροφίμων και της ενέργειας, της χρηματοπιστωτικής κρίσης και της εξαθλίωσης στην Αφρική φρονεί ότι η αντιμετώπιση των ριζικών αιτιών αυτών των κρίσεων δεν αποτελεί επιλογή, αλλά αναγκαιότητα
  2. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, η Κοινοβουλευτική Συνέλευση Ίσης Εκπροσώπησης ΑΚΕ-ΕΕ (ΚΣΙΕ) και τα εθνικά κοινοβούλια των χωρών ΑΚΕ, καθώς και οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και μη κρατικοί φορείς δεν συμμετείχαν - για μία ακόμη φορά - στη διαδικασία λήψης αποφάσεων που οδήγησε στον προσδιορισμό των προς αναθεώρηση τομέων και άρθρων της Συμφωνίας του Κοτονού και στον καθορισμό των εντολών διαπραγμάτευσης που εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο της ΕΕ και από το Συμβούλιο Υπουργών των χωρών ΑΚΕ
  3. τάσσεται υπέρ της ενίσχυσης του ρόλου των εθνικών κοινοβουλίων τόσο στην εν εξελίξει όσο και σε οιαδήποτε περαιτέρω αναθεώρηση, με σκοπό την εδραίωση της δημοκρατικής νομιμότητας και της ίδιας ευθύνης
  4. τονίζει ότι αυτή η παράλειψη πλήττει τη διαφάνεια και την αξιοπιστία της διαδικασίας αναθεώρησης και αποξενώνει ακόμη περισσότερο τους λαούς της ΕΕ και των χωρών ΑΚΕ από τις κυβερνήσεις τους και τα θεσμικά όργανα
  5. υπογραμμίζει πόσο σημαντική είναι η αντιμετώπιση των χωρών ΑΚΕ ως συνομιλητών επί ίσοις όροις στις διαπραγματεύσεις με την ΕΕ, προκειμένου να συναφθεί πραγματική συμφωνία εταιρικής σχέσης

Τετάρτη 20 Ιανουαρίου 2010

6. επισημαίνει ότι είναι ανάγκη να παγιωθεί η πολιτική διάσταση της συμφωνίας του Κοτονού, ιδίως όσον αφορά τη δέσμευση των μερών να συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από το Καταστατικό της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου
7. καλεί την Επιτροπή, την ΕΕ και το Συμβούλιο ΑΚΕ να λάβουν υπόψη τις αρχές και τα αποτελέσματα της πρωτοβουλίας για τη διαφάνεια της διεθνούς βοήθειας
8. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Επιτροπή, η ΕΕ και το Συμβούλιο ΑΚΕ δεν προέβησαν σε ουσιαστικές διαβουλεύσεις με μη κρατικούς φορείς τους μήνες που μεσολάβησαν έως την υπογραφή της αναθεωρημένης Συμφωνίας του Κοτονού και δεν τους διαβεβαίωσαν ότι θα λάμβαναν σοβαρά υπόψη τις απόψεις τους καλεί τις αρχές της ΕΕ και των ΑΚΕ να δρομολογήσουν διάλογο με θέμα τις σχέσεις ΑΚΕ-ΕΕ μετά το 2020 και να φροντίσουν για την ενεργό συμμετοχή μη κρατικών φορέων στη διαδικασία αυτή
9. θεωρεί ότι η συνοχή της αναπτυξιακής πολιτικής, ιδιαίτερα μεταξύ των πολιτικών για το εμπόριο, την ανάπτυξη, τη γεωργία και την αλιεία, θα πρέπει να αποτελέσει κατευθυντήρια αρχή της αναπτυξιακής συνεργασίας της ΕΕ και να εξετάζεται ρητά στην αναθεωρημένη Συμφωνία παροτρύνει την Κοινοβουλευτική Συνέλευση Ίσης Εκπροσώπησης να κάνει μεγαλύτερη χρήση του άρθρου 12 της Συμφωνίας του Κοτονού προκειμένου να διαφυλάξει τη συνοχή μεταξύ των πολιτικών της ΕΕ και των πολιτικών των χωρών ΑΚΕ
10. καλεί την Επιτροπή, ως προς το άρθρο 12 της Συμφωνίας του Κοτονού, να γνωστοποιεί συστηματικά στη Γραμματεία των κρατών ΑΚΕ και στην Κοινοβουλευτική Συνέλευση Ίσης Εκπροσώπησης ΑΚΕ-ΕΕ οιαδήποτε ευρωπαϊκά μέτρα ενδέχεται να επηρεάσουν τα συμφέροντα των κρατών ΑΚΕ καλεί την Επιτροπή στο πλαίσιο αυτό να αξιοποιήσει καλύτερα τόσο τις διυπηρεσιακές διαβουλεύσεις μεταξύ των Γενικών της Διευθύνσεων της όσο και τις αξιολογήσεις αντικτύπου πολιτικής που θα μπορούσαν να ενισχύσουν τη συνοχή της αναπτυξιακής πολιτικής
11. θεωρεί αναγκαία, πρώτον, λόγω της έναρξης ισχύος των ΣΟΕΣ για ορισμένες χώρες ΑΚΕ μόνον και, δεύτερον, διότι διάφορες διατάξεις του άρθρου 37 της Συμφωνίας του Κοτονού είναι απαρχαιωμένες, την αναθεώρηση του τμήματος της Συμφωνίας ΑΚΕ-ΕΕ που αφορά τις εμπορικές συμφωνίες προκειμένου να ενσωματωθούν διατάξεις σχετικά με όλες τις ισχύουσες εμπορικές συμφωνίες ΑΚΕ-ΕΕ (Σύστημα Γενικευμένων Προτιμήσεων (ΣΓΠ), ΣΓΠ+, ενδιάμεσες ΣΟΕΣ, ΣΟΕΣ με τα κράτη του Φόρουμ Καραϊβικής των κρατών ΑΚΕ (χώρες CARIFORUM) και να διατηρηθούν ορισμένες αρχές και δεσμεύσεις που δεν πρέπει να εκλείψουν από τη Συμφωνία, συγκεκριμένα δε:
- συνεκτικότητα μεταξύ, αφενός, του συνόλου των εμπορικών πλαισίων που διέπουν τις σχέσεις ΑΚΕ-ΕΕ και, αφετέρου, των αναπτυξιακών στόχων που βρίσκονται στο επίκεντρο της συνεργασίας ΑΚΕ-ΕΕ,
  - εγγύηση ότι το εμπορικό πλαίσιο που θα τεθεί στη διάθεση όλων των χωρών ΑΚΕ θα είναι, τουλάχιστον, εξίσου επωφελές με το προηγούμενο καθεστώς τους, ιδίως για χώρες που δεν συμπεριλαμβάνονται στις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες και δεν έχουν υπογράψει ΣΟΕΣ,
  - εγγύηση ότι, για όλες τις χώρες ΑΚΕ, το νέο εμπορικό πλαίσιο θα λαμβάνει υπόψη τους ευαίσθητους τομείς, ιδίως τη γεωργική παραγωγή τροφίμων, κατά τον προσδιορισμό των μεταβατικών περιόδων και της τελικής κάλυψης των προϊόντων, και ότι θα καταστήσει δυνατή τη βελτίωση της πρόσβασης των χωρών ΑΚΕ στην αγορά, μεταξύ άλλων με την επανεξέταση των κανόνων προέλευσης
12. επισημαίνει ότι, στις επιστολές τους κοινοποίησης, τα μέρη της Συμφωνίας Κοτονού ζητούν ρητά την αναθεώρηση πολλών εμπορικών διατάξεων υπογραμμίζει ότι θα πρέπει να προστεθούν νέες διατάξεις σε νέους τομείς, όπως η Βοήθεια στο Εμπόριο, προκειμένου να διασφαλισθεί η αναπτυξιακή διάσταση στους εμπορικούς τομείς αυτής της Συμφωνίας
13. δέχεται ευμενώς το αίτημα των κρατών ΑΚΕ για την εισαγωγή νέων διατάξεων σχετικά με τη συνεργασία στους τομείς εμπόριο και ανάπτυξη, εμπόριο και οικονομία, δίκαιο εμπόριο, και σημειώνει το αίτημά τους για το εμπόριο όπλων
14. καλεί την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) να επανεξετάσει την πολιτική της ως προς τα υπεράκτια χρηματοοικονομικά κέντρα με βάση αυστηρότερα κριτήρια από εκείνα του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) όσον αφορά τον προσδιορισμό των απαγορευμένων και ελέγξιμων περιοχών δικαιοδοσίας, να διασφαλίσει την εφαρμογή της και να συντάσσει ετήσιες εκθέσεις προόδου

**Τετάρτη 20 Ιανουαρίου 2010**

15. εκτιμά ότι είναι απαραίτητο να υπάρξουν διαρθρωτικές αλλαγές στο οργανωτικό και διοικητικό οργανόγραμμα της ΕΤΕπ, προκειμένου να διασφαλιστεί η εκπλήρωση των αναπτυξιακών υποχρεώσεων της στο πλαίσιο της τρέχουσας αναθεώρησης της Συμφωνίας του Κοτονού και της συνεχιζόμενης ενδιάμεσης επανεξέτασης και ανανέωσης της εξωτερικής δανειοδοτικής εντολής της ΕΤΕπ
16. καλεί την Επιτροπή και τις κυβερνήσεις των χωρών ΑΚΕ να συμπεριλάβουν κατά προτεραιότητα στη Συμφωνία του Κοτονού την καταπολέμηση των καταχρήσεων των φορολογικών παραδείσων, της φοροδιαφυγής και της παράνομης φυγής κεφαλαίων ζητεί, κατά συνέπεια, ένα διεθνή δεσμευτικό μηχανισμό που θα υποχρεώνει όλες τις διεθνικές εταιρείες να αποκαλύπτουν αυτόματα τα κέρδη τους και τους φόρους που καταβάλλουν σε κάθε χώρα στην οποία δραστηριοποιούνται
17. καλεί τους μετέχοντες στις διαπραγματεύσεινα εξετάσουν τη φορολογική πτυχή της ανάπτυξης και να θεσπίσουν αποτελεσματικά και βιώσιμα φορολογικά συστήματα στις χώρες ΑΚΕ προκειμένου να διασφαλισθεί μια βιώσιμη πηγή χρηματοδότησης της ανάπτυξης με μακροπρόθεσμο στόχο την κατάργηση της εξάρτησης από την εξωτερική βοήθεια καλεί στο πλαίσιο αυτό τους διαπραγματευτές να συμπεριλάβουν στο άρθρο 9.3 της Συμφωνίας ΑΚΕ-ΕΕ σχετικά με την ορθή διαχείριση των δημόσιων υποθέσεων την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης
18. ζητεί, δεδομένου ότι το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης αποτελεί την κύρια πηγή χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας σύμφωνα με την Συμφωνία του Κοτονού, να συμπεριληφθεί το ταμείο αυτό στις αρμοδιότητες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε θέματα προϋπολογισμού, προκειμένου να ασκείται αυστηρότερος δημοκρατικός έλεγχος
19. ζητεί να διαμορφωθεί και να συμφωνηθείμια νέα χρηματοπιστωτική αρχιτεκτονική που θα επιτρέψει την εκπροσώπηση των αναπτυσσομένων χωρών μέσω των αντίστοιχων περιφερειακών οργανισμών τους, καθώς και την αντιμετώπιση των θεμιτών ανησυχιών τους για βιώσιμη ανάπτυξη, που οφείλονται στην ειδική κατάστασή τους
20. επισημαίνει τη σημασία που έχει η υποστήριξη των μικροπιστώσεων για τη διευκόλυνση των επενδύσεων και την ανάπτυξη μικρών επιχειρήσεων
21. καλεί την Επιτροπή και τις κυβερνήσεις ΑΚΕ να αντιμετωπίσουν τις διαρθρωτικές αιτίες της κλιματικής αλλαγής με τη θέσπιση αυτόματης αξιολόγησης των κινδύνων της κλιματικής αλλαγής στην εθνική στρατηγική και τα σχέδια για την ανάπτυξη, καθώς και στα εθνικά και περιφερειακά έγγραφα στρατηγικής
22. φρονεί ότι η ανανεώσιμη ενέργεια έχει ζωτική σημασία για την οικονομική και την κοινωνική ανάπτυξη των χωρών ΑΚΕ, δεδομένου ότι είναι προικισμένες με σημαντικές πηγές ανανεώσιμης ενέργειας (ηλιακή ενέργεια, αιολική ενέργεια, γεωθερμική ενέργεια και βιομάζα) προτρέπει τους μετέχοντες στις διαπραγματεύσεις να επιδείξουν ιδιαίτερη προσοχή στη μείωση της εξάρτησης των χωρών ΑΚΕ από ορυκτά καύσιμα και στον περιορισμό της τρωτότητάς τους απέναντι στις αυξήσεις τιμών, δίνοντας προτεραιότητα στην ανανεώσιμη ενέργεια στη Συμφωνία του Κοτονού
23. καλεί την Επιτροπή και τις χώρες ΑΚΕ να προαγάγουν μια βιώσιμη και δίκαιη ανάπτυξη που θα ενσωματώνει την κοινωνική διάσταση μέσω της στήριξης νέων μορφών επιχειρηματικότητας, συμπεριλαμβανομένων των μη κερδοσκοπικών εταιριών και/ή επιχειρήσεων που συστάθηκαν με τη βοήθεια προγραμμάτων μικροπιστώσεων βάσει ηθικών και οικονομικών κριτηρίων, όπως ισχύει για τα μοντέλα κοινωνικής οικονομίας της αγοράς
24. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, ενώ το μεγαλύτερο μέρος του πληθυσμού των χωρών ΑΚΕ ζει σε αγροτικές περιοχές και η καταπολέμηση της φτώχειας αποτελεί πρωταρχικό στόχο της Συμφωνίας του Κοτονού, η γεωργία παραμένει ένας παραμελημένος τομέας στη συνεργασία ΑΚΕ-ΕΕ
25. καλεί την Επιτροπή, κατά την εφαρμογή της αναπτυξιακής πολιτικής της ΕΕ, να αντιμετωπίσει με συνέπεια και συνεκτικότητα τα προβλήματα επισιτιστικής ασφάλειας, να αναβαθμίσει το θέμα της επισιτιστικής ασφάλειας στον πολιτικό διάλογο για τις εθνικές και περιφερειακές αναπτυξιακές πολιτικές και να ενισχύσει την ανάπτυξη της περιφερειακής γεωργικής αγοράς στις αναπτυσσόμενες χώρες
26. προτρέπει τις χώρες ΑΚΕ και την Επιτροπή να εστιάσουν στη γεωργική ανάπτυξη για να διασφαλισθεί η επισιτιστική ασφάλεια και ζητεί η γεωργία και η ανάπτυξη της υπαίθρου να καταστούν κατά προτεραιότητα θέματα τόσο στη συμφωνία όσο και στα εθνικά και περιφερειακά έγγραφα στρατηγικής τονίζει ότι οι αγρότες των χωρών ΑΚΕ χρειάζονται υποστήριξη και αξιοπρεπείς αμοιβές για να παράγουν για τις τοπικές αγορές και υποδομές που θα μπορούν να συντηρήσουν το εμπόριο και τη διακίνηση των προϊόντων



Τετάρτη 20 Ιανουαρίου 2010

27. ζητεί από την Επιτροπή να προσκαλεί οργανώσεις γυναικών και καταναλωτών σε τακτικές και ουσιαστικές διαβουλεύσεις σχετικά με τα ζητήματα γεωργικής πολιτικής εκτιμά ότι οι οργανώσεις γυναικών πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων, δεδομένου του καιριού ρόλου τους στην κοινωνία
28. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για το φαινόμενο της αγοράς γεωργικών εδαφών (ιδίως στην Αφρική) από ξένους επενδυτές με κυβερνητική υποστήριξη, η οποία, αν δεν αντιμετωπισθεί δεόντως, απειλεί να υπονομεύσει την τοπική επισιτιστική ασφάλεια και να έχει σοβαρές και εκτεταμένες επιπτώσεις στα κράτη ΑΚΕ
29. προτρέπει τους μετέχοντες στις διαπραγματεύσεις να αποφύγουν τις αρνητικές συνέπειες της αγοράς γεωργικών εδαφών (όπως η απαλλοτρίωση γεωργικής γης που ανήκει σε μικρούς αγρότες και η μη βιώσιμη χρήση εδάφους και νερού), αναγνωρίζοντας το δικαίωμα του λαού να έχει στην ιδιοκτησία του γεωργικά εδάφη και άλλους ζωτικούς φυσικούς πόρους και υιοθετώντας, στο πνεύμα αυτό, κατευθυντήριες αρχές
30. προτρέπει τις χώρες ΑΚΕ να θεσπίσουν πολιτικές με βάση το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, τις δημοκρατικές αρχές, το κράτος δικαίου, την υγιή οικονομική ανάπτυξη και την αξιοπρεπή εργασία, προκειμένου να καταπολεμηθεί η διαρροή εγκεφάλων και να επιτραπεί στις χώρες ΑΚΕ να χρησιμοποιούν το καταρτισμένο εργατικό τους δυναμικό για τη δική τους ανάπτυξη
31. καλεί την Επιτροπή και τις χώρες ΑΚΕ να εντάξουν στο άρθρο 13 της Συμφωνίας ΑΚΕ-ΕΕ σχετικά με τη μετανάστευση την αρχή της κυκλικής μετανάστευσης καθώς και τρόπους ενθάρρυνσής της μέσω της χορήγησης κυκλικών θεωρήσεων επισημαίνει ότι το εν λόγω άρθρο δίνει έμφαση στο σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και στην ισότιμη μεταχείριση των πολιτών των χωρών ΑΚΕ, αλλά ότι η εφαρμογή αυτών των αρχών υπονομεύεται σε μεγάλο βαθμό από διμερείς συμφωνίες επανεισοδοχής με χώρες διέλευσης, σε ένα πλαίσιο ανάθεσης από την Ευρώπη της διαχείρισης της μετανάστευσης σε τρίτους, συμφωνίες που δεν εγγυώνται το σεβασμό των δικαιωμάτων των μεταναστών και οδηγούν ενδεχομένως σε κατά συρροήν επανεισοδοχές που θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια και τη ζωή των μεταναστών
32. ζητεί να ενισχυθούν κατά τις διαπραγματεύσεις η αρχή των μη διαπραγματεύσιμων ρητρών για τα ανθρώπινα δικαιώματα και οι κυρώσεις για την παραβίασή τους, μεταξύ άλλων όσον αφορά τις διακρίσεις λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού και έναντι των ανθρώπων που ζουν με τον ιό HIV/AIDS
33. εκφράζει την βαθιά του ανησυχία για τον περιορισμένο αριθμό των υφιστάμενων εγκαταστάσεων που μπορούν να παράσχουν εξειδικευμένη ιατρική περίθαλψη, μολονότι αυξάνονται τόσο τα επείγοντα περιστατικά όσο και ο αριθμός των ανθρώπων που υποφέρουν από χρόνιες παθήσεις επισημαίνει ότι οι ιατρικές υποδομές και τα δημόσια συστήματα υγείας έχουν ανάγκη την ώθηση που μπορούν να προσφέρουν οι αναπτυξιακές στρατηγικές
34. υπενθυμίζει ότι η δυνατότητα των δημόσιων συστημάτων υγείας των χωρών ΑΚΕ να παρέχουν υγειονομική περίθαλψη στους πληθυσμούς τους αλλά και στους πληγέντες μετά από ανθρωπιστικές καταστροφές κατά τη διάρκεια συρράξεων ή μετά τη λήξη τους ή από φυσικές καταστροφές, αποτελεί κύρια αποστολή τους, διαχρονική και επιτακτική και πρέπει, συνεπώς, να τυγχάνει της αντίστοιχης υποστήριξης στο πλαίσιο της συνεργασίας ΑΚΕ-ΕΕ
35. εκφράζει την ανησυχία του διότι η αυξημένη περιφερειοποίηση των σχέσεων ΑΚΕ-ΕΕ ενδέχεται να απειλήσει τη συνοχή και την ισχύ της ομάδας ΑΚΕ και μπορεί να παρακωλύσει τη λειτουργία των κοινών θεσμικών οργάνων ΑΚΕ-ΕΕ που προβλέπει η Συμφωνία του Κοτονού
36. θεωρεί ότι η δεύτερη αναθεώρηση θα πρέπει επίσης να επικαιροποιήσει το κείμενο της Συμφωνίας ώστε να αντικατοπτρίζει σαφώς τη θέσπιση των νέων οργάνων των ΣΟΕΣ (π.χ. Κοινά Συμβούλια ΣΟΕΣ, Επιτροπές Εμπορίου και Ανάπτυξης και Κοινοβουλευτικές Επιτροπές) και να διασφαλίζει συνέργειες και συμπληρωματικότητα με τα θεσμικά όργανα της Συμφωνίας του Κοτονού
37. υπογραμμίζει τη σημασία της κοινοβουλευτικής διάστασης της Συμφωνίας του Κοτονού, που κατοχυρώνεται στην Κοινοβουλευτική Συνέλευση Ίσης Εκπροσώπησης (ΚΣΙΕ) εκφράζει τη σταθερή του δέσμευση στο να διαδραματίζει η ΚΣΙΕ ουσιαστικό ρόλο για τη διασφάλιση της κοινοβουλευτικής συμμετοχής σε δράσεις και διαδικασίες στο πλαίσιο της Συμφωνίας του Κοτονού τονίζει την αμετάκλητη αντίθεσή του σε οιαδήποτε απόπειρα περιορισμού του ρόλου της ΚΣΙΕ, ιδίως με προτάσεις που έχουν αντίκτυπο στις εργασιακές μεθόδους της και στη συχνότητα των συνεδριάσεών της, ο καθορισμός των οποίων πρέπει να εναπόκειται στην ΚΣΙΕ
38. ζητεί από όλες τις χώρες ΑΚΕ και με σκοπό την εδραίωση του κοινοβουλευτικού, αντιπροσωπευτικού και δημοκρατικού χαρακτήρα της ΚΣΙΕ, να εκπροσωπούνται πράγματι σε αυτήν στο εξής από κοινοβουλευτικά στελέχη και όχι από εκπροσώπους των κυβερνήσεων όπως συμβαίνει ενίοτε και, κατά συνέπεια, την αναθεώρηση του άρθρου 17 της Συμφωνίας ΑΚΕ-ΕΕ προς το σκοπό αυτό

**Τετάρτη 20 Ιανουαρίου 2010**

39. εκφράζει την αταλάντευτη πίστη του στον καίριο ρόλο που μπορούν να διαδραματίσουν τα εθνικά κοινοβούλια των χωρών ΑΚΕ σε όλες τις πτυχές των αναπτυξιακών δράσεων συνεργασίας, περιλαμβανομένων του προγραμματισμού, της εκτέλεσης, της παρακολούθησης και της αξιολόγησης ζητεί, στο πλαίσιο της αναθεώρησης της Συμφωνίας του Κοτονού, να αναγνωρισθεί επίσημα η συμμετοχή των εν λόγω κοινοβουλίων στη χρηματοδοτούμενη από το ΕΤΑ συνεργασία

40. ζητεί την ενίσχυση και την αναβάθμιση της ΚΣΙΕ ΑΚΕ-ΕΕ και επιμένει να συμπεριληφθούν στη Συμφωνία του Κοτονού διατάξεις που θα επιτρέπουν στην ΚΣΙΕ και στα κοινοβούλια των χωρών ΑΚΕ να ελέγχουν λεπτομερώς τα εθνικά και περιφερειακά έγγραφα στρατηγικής, τις ΣΟΕΣ ΑΚΕ-ΕΚ και το ΕΤΑ ζητεί να υπάρξει γνήσια συνέργεια μεταξύ, αφενός, των νέων κοινοβουλευτικών επιτροπών που δημιουργούνται από τις ΣΟΕΣ και, αφετέρου, της ΚΣΙΕ

41. χαιρετίζει τις μελλοντικές συνέργειες μεταξύ των κοινοβουλευτικών επιτροπών που δημιουργήθηκαν από τις ΣΟΕΣ και της ΚΣΙΕ ΑΚΕ-ΕΕ, μέσω παρουσιάσεων από τον πρόεδρο και τους εισηγητές καθώς και μέσω της συμμετοχής μελών των κοινοβουλευτικών επιτροπών ΣΟΕΣ στην ΚΣΙΕ, της οργάνωσης παράλληλων συνεδριάσεων όταν αυτό είναι εφικτό, κτλ., πράγμα το οποίο θα προσθέσει εξειδικευμένη εμπειρογνομosύνη στην ΚΣΙΕ και θα δώσει την ευκαιρία για εποικοδομητικές ανταλλαγές και συνεργασία

42. υπενθυμίζει ότι οι κοινοβουλευτικές επιτροπές που συγκροτήθηκαν από τις ΣΟΕΣ δημιουργήθηκαν με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προκειμένου να διασφαλιστεί η δέουσα συμμετοχή των Βουλευτών του Κοινοβουλίου που ειδικεύονται σε θέματα εμπορίου και ανάπτυξης στην παρακολούθηση της εφαρμογής σύνθετων τεχνικών εμπορικών συμφωνιών

43. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη ΑΚΕ να εξακολουθήσουν να αποδέχονται τον ορισμό της Επιτροπής Αναπτυξιακής Βοήθειας του ΟΟΣΑ ως προς το τι συνιστά επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια κατά την εκπόνηση εθνικών και περιφερειακών εγγράφων στρατηγικής, που θα χρηματοδοτηθούν από το 10ο ΕΤΑ

44. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών της ΕΕ και των χωρών ΑΚΕ.



Πέμπτη 21 Ιανουαρίου 2010

**Πρόσφατες επιθέσεις κατά θρησκευτικών μειονοτήτων στην Αίγυπτο και τη Μαλαισία**

P7\_TA(2010)0005

**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 2010 σχετικά με τις πρόσφατες επιθέσεις εναντίον χριστιανικών κοινοτήτων**

(2010/C 305 E/02)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του και ιδίως της 15ης Νοεμβρίου 2007 σχετικά με σοβαρά γεγονότα που υπονομεύουν την ύπαρξη των χριστιανικών και άλλων θρησκευτικών κοινοτήτων,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 18 του Διεθνούς Συμφώνου για τα Ατομικά και Πολιτικά Δικαιώματα του 1966,
  - έχοντας υπόψη τη Διακήρυξη του ΟΗΕ του 1981 για την εξάλειψη κάθε μορφής μισαλλοδοξίας και διακρίσεων που βασίζονται στη θρησκεία και την πίστη,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 122, παράγραφος 5 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η προώθηση της δημοκρατίας και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των ατομικών ελευθεριών αποτελεί θεμελιώδη αρχή και στόχο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και συνιστά κοινό έδαφος για τις σχέσεις με τρίτες χώρες,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το άρθρο 18 του Διεθνούς Συμφώνου για τα Ατομικά και Πολιτικά Δικαιώματα ειδικότερα, κάθε πρόσωπο έχει το δικαίωμα στην ελευθερία σκέψης, συνείδησης και θρησκείας• ότι το δικαίωμα αυτό συμπεριλαμβάνει την ελευθερία μεταβολής θρησκείας ή πεποιθήσεων καθώς και την ελευθερία εκδήλωσης του θρησκείας ή των πεποιθήσεων κάποιου ατομικά ή συλλογικά, δημόσια ή κατ' ιδίαν, με τη λατρεία, την άσκηση των θρησκευτικών καθηκόντων, τις τελετές και τη διδασκαλία,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρώπη, όπως και άλλα τμήματα του κόσμου, δεν είναι απαλλαγμένη από περιστατικά παραβίασης αυτής της ελευθερίας και ότι σημειώνονται μεμονωμένα εγκλήματα εναντίον μελών μειονοτήτων με βάση τις πεποιθήσεις τους,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει κατ' επανάληψη εκφράσει την προσήλωσή της στην ελευθερία της σκέψης, της συνείδησης και της θρησκείας και έχει τονίσει ότι οι κυβερνήσεις έχουν το καθήκον να εγγυώνται τις ελευθερίες αυτές σε ολόκληρο τον κόσμο,
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 6 Ιανουαρίου 2010 πυροβολισμοί από διερχόμενο αυτοκίνητο σκότωσαν επτά άτομα, εκ των οποίων 6 Κόπτες Χριστιανούς και έναν αστυνομικό, και τραυμάτισαν άλλους, τη στιγμή που πιστοί έβγαιναν από την εκκλησία ύστερα από μεσονύκτια λειτουργία την παραμονή των Κοπτικών Χριστουγέννων στην πόλη Nagaa Hammadi στην Ανω Αίγυπτο• ότι περαιτέρω συγκρούσεις μεταξύ Κοπτών Χριστιανών και Μουσουλμάνων ξέσπασαν τις τελευταίες εβδομάδες, οι οποίες χαρακτηρίστηκαν από την αιγυπτιακή κυβέρνηση ως μεμονωμένα περιστατικά,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 8 Ιανουαρίου 2010 οι αιγυπτιακές αρχές ανακοίνωσαν ότι είχαν συλλάβει και κρατούσαν τρία άτομα σε σχέση με την επίθεση της 6 ης Ιανουαρίου• λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Αιγύπτιος γενικός εισαγγελέας αποφάσισε να παραπεμφθούν οι τρεις κατηγορούμενοι για τα γεγονότα της Nagaa Hammadi στο Έκτακτο Δικαστήριο Κρατικής Ασφάλειας για φόνο εκ προμελέτης,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Κόπτες Χριστιανοί αντιπροσωπεύουν περίπου το 10 % του αιγυπτιακού πληθυσμού• ότι τα τελευταία χρόνια έχουν κατ' επανάληψη συμβεί στην Αίγυπτο πράξεις βίας εναντίον Κοπτών Χριστιανών,
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Σύνταγμα της Αιγύπτου εγγυάται την ελευθερία των πεποιθήσεων και την ελευθερία άσκησης θρησκευτικών τελετών,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο προσδίδει μεγάλη σημασία στις σχέσεις με την Αίγυπτο και υπογραμμίζει τη σημασία της Αιγύπτου και των σχέσεων ΕΕ-Αιγύπτου για τη σταθερότητα και την ανάπτυξη του ευρωμεσογειακού χώρου,
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Μαλαισιανή Καθολική Εκκλησία υπέβαλε αγωγή κατά του μαλαισιανού δημοσίου το 2007, αφού η κυβέρνηση απείλησε να απαγορεύσει τη δημοσίευση της εφημερίδας *Herald* για λόγους εθνικής ασφαλείας, εάν δεν σταματούσε να χρησιμοποιεί την λέξη «Αλλάχ» η οποία χρησιμοποιείται κοινώς από την κοινότητα χριστιανικής πίστης που ομιλεί τη γλώσσα Bahasa της Μαλαισίας ως μετάφραση της λέξης «Θεός»,
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 31 Δεκεμβρίου 2009, το Ανώτατο Δικαστήριο απεφάνθη ότι οι Χριστιανοί της Μαλαισίας έχουν το συνταγματικό δικαίωμα να χρησιμοποιούν τη λέξη «Αλλάχ» προκειμένου να αναφερθούν στον Θεό και ότι η λέξη «Αλλάχ» δεν αποτελεί αποκλειστικό δικαίωμα του Ισλάμ,

**Πέμπτη 21 Ιανουαρίου 2010**

- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ύστερα από την απόφαση αυτή σημειώθηκαν τουλάχιστον 9 επιθέσεις εναντίον χριστιανικών εκκλησιών στη Μαλαισία,
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση είχε κατασχέσει πάνω από 15 000 αντίτυπα της Βίβλου στη μαλαισιανή γλώσσα το 2009, όπου η λέξη «Αλλάχ» χρησιμοποιήθηκε ως αναφορά στον Θεό, και ότι δεν έχει μέχρι στιγμής επιστρέψει τις Βίβλους,
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η μαλαισιανή κυβέρνηση δέχεται τη χρήση της λέξης «Αλλάχ» από τις χριστιανικές κοινότητες στις πολιτείες Sahah και Sarawak, ενώ την αμφισβητεί σε άλλες περιοχές της χώρας, γεγονός που δημιουργεί επιπλέον διάκριση μεταξύ του συνόλου της χριστιανικής κοινότητας στη Μαλαισία,
- ΙΕ. εκτιμώντας ότι ο διακοινοτικός διάλογος έχει καίρια σημασία για την προώθηση της ειρήνης και της αλληλοκατανόησης μεταξύ των λαών,
1. τονίζει ότι το δικαίωμα στην ελευθερία της σκέψης, της συνείδησης και της θρησκείας αποτελεί θεμελιώδες ανθρωπινό δικαίωμα το οποίο εγγυώνται διεθνείς νομικές πράξεις και καταδικάζει σθεναρά κάθε είδος βίας, διακρίσεων και μισαλλοδοξίας που βασιζόταν στη θρησκεία και τις πεποιθήσεις, εναντίον πιστών, ατόμων που έχουν αλλάξει θρήσκευμα και μη πιστών•
  2. εκφράζει την ανησυχία του για τις πρόσφατες επιθέσεις εναντίον Κοπτών Χριστιανών στην Αίγυπτο και την αλληλεγγύη του με τις οικογένειες των θυμάτων• καλεί την αιγυπτιακή κυβέρνηση να διασφαλίσει την προσωπική ασφάλεια και ακεραιότητα των Κοπτών Χριστιανών και των μελών άλλων θρησκευτικών μειονοτήτων στη χώρα•
  3. χαιρετίζει τις προσπάθειες που έχουν καταβληθεί από τις αιγυπτιακές αρχές για εντοπισμό των δραστών της επίθεσης της 6ης Ιανουαρίου 2010• καλεί την αιγυπτιακή κυβέρνηση να εξασφαλίσει ότι όλοι οι υπεύθυνοι για την επίθεση αυτή καθώς και για άλλες βίαιες πράξεις εναντίον Κοπτών Χριστιανών ή άλλων θρησκευτικών ή άλλων μειονοτήτων θα προσαχθούν στη δικαιοσύνη και θα δικαστούν δεόντως•
  4. καλεί την αιγυπτιακή κυβέρνηση να εγγυηθεί ότι οι Κόπτες Χριστιανοί, καθώς και τα μέλη άλλων θρησκευτικών κοινοτήτων και μειονοτήτων, απολαμβάνουν πλήρη ανθρωπίνια δικαιώματα και θεμελιώδεις ελευθερίες, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος να επιλέγουν και να αλλάζουν ελεύθερα τη θρησκεία τους, και να αποτρέψει οποιαδήποτε εναντίον τους διάκριση•
  5. εκφράζει τη λύπη του για περιστατικά βίας με θρησκευτικά κίνητρα σε ευρωπαϊκό έδαφος, μεταξύ των οποίων ο φόνος της Marwa al-Sherbini και εκφράζει την αλληλεγγύη του στις οικογένειες των θυμάτων•
  6. εκφράζει την ανησυχία του για τις πρόσφατες επιθέσεις εναντίον εκκλησιών και τόπων λατρείας στη Μαλαισία και την αλληλεγγύη του με τα θύματα• καλεί τις μαλαισιανές αρχές να εξασφαλίσουν την προσωπική ασφάλεια και τη σωματική ακεραιότητα των ατόμων που ασκούν τη θρησκεία τους και ζητεί να ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα για να προστατευθούν οι εκκλησίες και οι άλλοι τόποι λατρείας•
  7. καλεί τις μαλαισιανές αρχές να διενεργήσουν διεξοδική και ταχεία έρευνα των καταγγελλόμενων επιθέσεων εναντίον τόπων λατρείας και να προσαγάγουν τους υπεύθυνους στη δικαιοσύνη•
  8. θεωρεί ότι η ενέργεια του Υπουργείου Εσωτερικών της Μαλαισίας αποτελεί παραβίαση της θρησκευτικής ελευθερίας• ανησυχεί ιδιαίτερα για το γεγονός ότι η μαλαισιανή κυβέρνηση ενέργησε εκτός του πλαισίου του νόμου και ότι η παρέμβασή της συνέβαλε στην όξυνση των εντάσεων μεταξύ των θρησκευτικών ομάδων της χώρας•
  9. χαιρετίζει την απόφαση του Ανώτατου Δικαστηρίου της Μαλαισίας και καλεί τις μαλαισιανές αρχές να σεβαστούν την απόφαση αυτή• καλεί την μαλαισιανή κυβέρνηση να μην επιδιώξει να επαναφέρει την απαγόρευση της χρήσης της λέξης «Αλλάχ» αλλά να προσπαθήσει να καταπραύνη τις εντάσεις που έχουν δημιουργηθεί και να απέχει από περαιτέρω ενέργειες που θα μπορούσαν να διαταράξουν την ειρηνική συνύπαρξη μεταξύ της κυρίαρχης και των μειονοτικών θρησκειών, όπως ορίζεται στο Σύνταγμα της Μαλαισίας•
  10. καλεί το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, στο πλαίσιο των σχέσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της συνεργασίας με τις εμπλεκόμενες χώρες, να δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στην κατάσταση των θρησκευτικών μειονοτήτων, συμπεριλαμβανομένων των χριστιανικών κοινοτήτων•
  11. υποστηρίζει όλες τις πρωτοβουλίες που αποβλέπουν στην προώθηση του διαλόγου και του αλληλοσεβασμού μεταξύ των κοινοτήτων• καλεί όλες τις θρησκευτικές αρχές να προωθούν την ανοχή και να λάβουν πρωτοβουλίες εναντίον του μίσους και της βίας και εξτρεμιστικής ριζοσπαστικοποίησης•
  12. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, την Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, τις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών, την κυβέρνηση και το κοινοβούλιο της Αιγύπτου, καθώς και την κυβέρνηση και το κοινοβούλιο της Μαλαισίας.

Πέμπτη 21 Ιανουαρίου 2010

**Παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα, ιδίως η περίπτωση Liu Xiaobo**

P7\_TA(2010)0006

**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 2010 σχετικά με τις παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα και ιδίως την υπόθεση του Liu Xiaobo**

(2010/C 305 E/03)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με την Κίνα, ιδίως τα ψηφίσματά του της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με τη διάσκεψη κορυφής ΕΕ-Κίνας — Διάλογος ΕΕ-Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα, και της 26ης Νοεμβρίου 2009 με τίτλο «Κίνα: δικαιώματα των μειονοτήτων και εφαρμογή της θανατικής ποινής»,
  - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 6ης Σεπτεμβρίου 2007 σχετικά με την λειτουργία των διαλόγων και των διαβουλεύσεων με τρίτες χώρες για τα ανθρώπινα δικαιώματα,
  - έχοντας υπόψη τη δήλωση της Προεδρίας της 19ης Δεκεμβρίου 2008, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σχετικά με τον Χάρτη 2008 και τη σύλληψη υποστηρικτών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων,
  - έχοντας υπόψη την σύνοδο κορυφής ΕΕ-Κίνας που πραγματοποιήθηκε στην Πράγα τον Μάιο του 2009,
  - έχοντας υπόψη τις δηλώσεις της Προεδρίας της 26ης Ιουνίου 2009 και της 14ης Δεκεμβρίου 2009, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σχετικά με τη δίωξη του Liu Xiaobo,
  - έχοντας υπόψη το σεμινάριο ΕΕ-Κίνας που πραγματοποιήθηκε στις 18 και 19 Νοεμβρίου 2009 και τον διάλογο ΕΕ-Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα που έλαβε χώρα στις 20 Νοεμβρίου 2009,
  - έχοντας υπόψη τη δήλωση της Προεδρίας της 29ης Δεκεμβρίου 2009, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σχετικά με την εκτέλεση του Akmal Sheikh,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 122, παράγραφος 5 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 8 Δεκεμβρίου 2008 ο Liu Xiaobo, εξέχων ακτιβιστής για τα ανθρώπινα δικαιώματα, ακαδημαϊκός και εκ των συντακτών του Χάρτη 2008, ετέθη υπό «κατ' οίκον παρακολούθηση», μια μορφή προδικαστικής κράτησης που μπορεί να επιβληθεί για διάστημα έως έξι μηνών χωρίς απαγγελία κατηγοριών, σε μυστική τοποθεσία στο Πεκίνο,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κ. Liu Xiaobo συνελήφθη στις 23 Ιουνίου 2009 και ότι την επομένη του απαγγέλθηκε η κατηγορία της «υποκίνησης σε ανατροπή της κρατικής εξουσίας», σύμφωνα με το άρθρο 105 του Ποινικού Κώδικα,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Liu Xiaobo είναι ένα από τα 303 άτομα που συνυπέγραψαν τον Χάρτη 2008, ένα αίτημα για συνταγματική μεταρρύθμιση, εκδημοκρατισμό και προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, το οποίο στη συνέχεια υπεγράφη από περισσότερους από 10 000 Κινέζους πολίτες,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 25 Δεκεμβρίου 2009 το Πρώτο Δημοτικό Ενδιάμεσο Λαϊκό Δικαστήριο του Πεκίνου έκρινε ένοχο τον κ. Liu Xiaobo για «υποκίνηση σε ανατροπή της κρατικής εξουσίας» και τον καταδίκασε σε 11ετή κάθειρξη, καθώς και ότι η κυβέρνηση βάσισε την καταδίκη αυτή αφενός στον ρόλο που διαδραμάτισε ο Liu Xiaobo στη σύνταξη του Χάρτη 2008 και στη διοργάνωση της συλλογής υπογραφών, αφετέρου σε έξι δοκίμια που δημοσίευσε από το 2005 έως το 2007 και στα οποία ασκούσε κριτική στην κινεζική κυβέρνηση,
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η σύζυγος του Liu Xiaobo και προσωπικό από περίπου δώδεκα ξένες πρεσβείες στο Πεκίνο ζήτησαν άδεια να παρακολουθήσουν τη δίκη, αλλά δεν τους επετράπη η είσοδος στην αίθουσα του δικαστηρίου,

**Πέμπτη 21 Ιανουαρίου 2010**

- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η απόφαση αυτή έχει δεχθεί πολλές επικρίσεις από ιστολόγους στην Κίνα, διεθνείς οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και ξένες κυβερνήσεις, καθώς και ότι ο Liu Xiaobo έχει υποβάλει έφεση κατά της απόφασης του δικαστηρίου,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι στον πρώην πρόεδρο της Τσεχίας, Vaclav Havel, ο οποίος επιθυμούσε να επιδώσει έκκληση για την απελευθέρωση του Liu Xiaobo, δεν επιτράπη η είσοδος στην πρεσβεία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Πράγα,
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κινεζικές αρχές δεν εισάκουσαν τις επανειλημμένες εκκλήσεις της ΕΕ και ενός εκ των κρατών μελών της για μετατροπή της θανατικής ποινής που επιβλήθηκε στον Akmal Shaikh,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, πριν από λίγες ημέρες, Κινέζος αξιωματούχος αναγνώρισε για πρώτη φορά ότι ο Gao Zhisheng, χριστιανός ακτιβιστής για τα ανθρώπινα δικαιώματα και υποψήφιος για το Νόμπελ Ειρήνης, έχει εξαφανιστεί,
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι τον Δεκέμβριο του 2009 σημειώθηκαν και άλλα κρούσματα παραβίασης ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα, όπως η παρενόχληση μελών του Φόρουμ της Guizhou για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα, προκειμένου να μην πραγματοποιήσουν εκδηλώσεις που είχαν προγραμματίσει για τον εορτασμό της Ημέρας για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα, και ο ξυλοδαρμός και η κακοποίηση που υπέστη κατά τη διάρκεια κράτησής του ο Qi Choghuaì, δημοσιογράφος και πρώην διευθυντής του γραφείου της Fazhi Morning Post στη Shandong,
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ενόψει της 60ης επετείου από την ίδρυση της χώρας, την 1η Οκτωβρίου, οι κινεζικές αρχές ενέτειναν την παρακολούθηση, την παρενόχληση και τη φυλάκιση ακτιβιστών, ώστε να μην τους επιτραπεί να εκφράσουν δημοσίως ανησυχίες σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα, καθώς και ότι, σύμφωνα με τη Διεθνή Αμνηστία, πολλές εκατοντάδες ακτιβιστές και αντιφρονούντες τέθηκαν υπό διαφόρων μορφών παρακολούθησης ή κατ' οίκον περιορισμό με αφορμή την επέτειο αυτή,
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τον Απρίλιο του 2009, η Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας υπέβαλε έγγραφο στα Ηνωμένα Έθνη για να στηρίξει την υποψηφιότητά της για συμμετοχή στο Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, όπου επιβεβαίωσε ότι η Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας είναι «προσηλωμένη στην προώθηση και την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών του κινεζικού λαού»,
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 13 Ιανουαρίου 2010 η Google ανακοίνωσε την πρόθεσή της να σταματήσει τη συνεργασία της με τις κινεζικές αρχές λογοκρισίας στο Διαδίκτυο, συνδέοντας την κίνησή της αυτή με ηλεκτρονικές επιθέσεις που πραγματοποιήθηκαν με εξελιγμένα μέσα κατά υπολογιστικών συστημάτων της εταιρείας (και προέρχονταν από την Κίνα, όπως υποσιιάζεται η Google) και οι οποίες είχαν στόχο, μεταξύ άλλων, λογαριασμούς ηλεκτρονικού ταχυδρομείου Gmail που διατηρούσαν ακτιβιστές για τα ανθρώπινα δικαιώματα,
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι ο μεγαλύτερος εμπορικός εταίρος της Κίνας και ο μεγαλύτερος επενδυτής στην Κίνα, καθώς και ότι η Κίνα είναι ο δεύτερος μεγαλύτερος εμπορικός εταίρος της ΕΕ· λαμβάνοντας επίσης υπόψη ότι οι εμπορικές και οικονομικές σχέσεις έχουν επισκιάσει τα ζητήματα των δημοκρατικών μεταρρυθμίσεων, του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου,
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι αμελητέα τα αποτελέσματα που έχει αποφέρει έως σήμερα ο διάλογος ΕΕ-Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα που εγκαινιάστηκε το 2000, καθώς και ότι αυτή η έλλειψη αποτελεσμάτων είναι επίσης απόρροια της ασυντόνιστης και αναποτελεσματικής κοινής εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ έναντι της Κίνας,
1. ζητεί την άμεση και άνευ όρων αποφυλάκιση του Liu Xiaobo και εκφράζει την αλληλεγγύη του με τις ειρηνικές δράσεις και πρωτοβουλίες του υπέρ της εφαρμογής δημοκρατικών μεταρρυθμίσεων και της προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· καταδικάζει έντονα τη δικαστική παρενόχληση που υπέστη ο Liu Xiaobo·
  2. εκφράζει ταυτοχρόνως τη συμπάραστασή του στους Κινέζους που έχουν εκφράσει δημόσια τη δυσαρέσκειά τους για την καταδίκη του Liu Xiaobo·
  3. ζητεί από τις αρχές της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας να τηρήσουν τις δεσμεύσεις που ανέλαβαν ενώπιον του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και να συμμορφωθούν με τις διατάξεις της διακήρυξης του ΟΗΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, που εγκρίθηκε από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών στις 9 Δεκεμβρίου 1998·
  4. καλεί τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας να διασφαλίσει τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών και ζητεί την επικύρωση του Διεθνούς Συμφώνου για τα Ατομικά και Πολιτικά Δικαιώματα·

Πέμπτη 21 Ιανουαρίου 2010

5. εκφράζει τη δυσαρέσκειά του για το γεγονός ότι η Κίνα, στο πλαίσιο της διαδικασίας Οικουμενικής Περιοδικής Εξέτασης του 2009, απέρριψε όλες τις συστάσεις των κρατών μελών του ΟΗΕ σχετικά με την ελευθερία της έκφρασης και την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι, την ανεξαρτησία της δικαιοσύνης, την παροχή εγγυήσεων για τον νομικό κλάδο, την προστασία των υπερασπιστών των δικαιωμάτων του ανθρώπου, τα δικαιώματα των εθνοτικών μειονοτήτων, την κατάργηση της θανατικής ποινής, την κατάργηση του σφροονισμού μέσω εργασίας, την απαγόρευση των βασανιστηρίων, την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης και την καθιέρωση πραγματικών μέσων προσφυγής κατά των διακρίσεων·
6. καταδικάζει απερίφραστα την εκτέλεση του Akmal Saikh και επαναλαμβάνει την απόλυτη και μακροχρόνια αντίθεση της στη χρήση της θανατικής ποινής σε οιαδήποτε περίπτωση· είναι πεπεισμένο ότι η κατάργηση της θανατικής ποινής αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της προστασίας της ανθρώπινης αξιοπρέπειας σε όλες τις χώρες·
7. χαιρετίζει την πρόθεση της Google να παύσει τη συνεργασία της με τις κινεζικές αρχές για το φιλτράρισμα και τη λογοκρισία στο Διαδίκτυο, και καλεί όλες τις άλλες εταιρείες να πράξουν το ίδιο· καλεί τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας να σεβαστεί πλήρως την ελευθερία του λόγου στο Διαδίκτυο· εκφράζει την αλληλεγγύη της με τους χρήστες του Διαδικτύου στην Κίνα, οι οποίοι είναι αυτοί που θα πληγούν περισσότερο από την αποχώρηση στην οποία σκοπεύει να προβεί η Google·
8. τονίζει ότι τον Απρίλιο του 2009 η κινεζική κυβέρνηση δημοσίευσε το πρώτο της εθνικό σχέδιο δράσης στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων (2009-2010), το οποίο έχει στόχο την καλύτερη προστασία των δικαιωμάτων των πολιτών, την προστασία τους από αυθαίρετη κράτηση, την απαγόρευση της απόσπασης ομολογών με βασανιστήρια και την εξασφάλιση δικαιων και ανοικτών δικαστικών διαδικασιών·
9. τονίζει ότι οι επιδόσεις της Κίνας στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων παραμένουν πηγή ιδιαίτερης ανησυχίας και καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να εγείρουν την υπόθεση του Liu Xiaobo κατά την επόμενη σύνοδο κορυφής ΕΕ-Κίνας· λαμβάνει υπόψη του τους προηγούμενους διαλόγους για τα ανθρώπινα δικαιώματα με την Κίνα και τον διάλογο ΕΕ-Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα που πραγματοποιήθηκε στις 20 Νοεμβρίου 2009· τονίζει την ανάγκη αυστηρής παρακολούθησης των αποτελεσμάτων όλων αυτών των διαλόγων, προκειμένου να διασφαλιστεί η εφαρμογή των συστάσεων·
10. τονίζει την ανάγκη να ξεκινήσει συνολική αξιολόγηση και να ενισχυθούν οι διάλογοι ΕΕ-Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα· ζητεί όλες οι υποθέσεις που αφορούν υπερασπιστές ανθρωπίνων δικαιωμάτων να εγείρονται συστηματικά κατά τους διαλόγους αυτούς, και επισημαίνει τη φυλάκιση του Hu Jia, που τιμήθηκε με το Βραβείο Ζαχάρωφ το 2008, και την παρενόχληση της συζύγου του, Zeng Jinyan·
11. θεωρεί ότι η ανάπτυξη οικονομικών σχέσεων με την Κίνα πρέπει να συνοδεύεται από πραγματικό πολιτικό διάλογο, και ζητεί ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων να αποτελέσει αναπόσπαστο μέρος της νέας συμφωνίας-πλασιού που βρίσκεται σήμερα υπό διαπραγμάτευση με την Κίνα·
12. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για την Εξωτερική Πολιτική και την Πολιτική Ασφαλείας, στον Πρόεδρο του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στην Επιτροπή, καθώς και στον Πρόεδρο, τον Πρωθυπουργό και τη Λαϊκή Εθνοσυνέλευση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

## Φιλιππίνες

P7\_TA(2010)0007

### Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 2010 σχετικά με τις Φιλιππίνες

(2010/C 305 E/04)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη δήλωση της Προεδρίας της ΕΕ, της 25ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τις δολοφονίες στην επαρχία Maguindanao των Φιλιππίνων και τη δήλωση, της 2ας Δεκεμβρίου 2009, του Philip Alston, ειδικού εισηγητή του ΟΗΕ για τις εξωδικαστικές εκτελέσεις,
- έχοντας υπόψη το Σύμφωνο για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα του ΟΗΕ και το πρόσθετο πρωτόκολλο αυτού, το οποίο έχουν υπογράψει οι Φιλιππίνες,



**Πέμπτη 21 Ιανουαρίου 2010**

- έχοντας υπόψη το Εθνικό Έγγραφο Στρατηγικής 2007-2013 της Επιτροπής για τις Φιλιππίνες,
  - έχοντας υπόψη τη συμφωνία χρηματοδότησης για το πρόγραμμα στήριξης της δικαιοσύνης ΕΕ - Φιλιππίνων, η οποία υπεγράφη τον Οκτώβριο του 2009 και αποσκοπεί στην επίτευξη των δικαστικών διαδικασιών εναντίον των δραστών εξωδικαστικών εκτελέσεων,
  - έχοντας υπόψη τις προεδρικές, βουλευτικές και τοπικές εκλογές οι οποίες θα διεξαχθούν τη Δευτέρα 10 Μαΐου 2010 στις Φιλιππίνες,
  - έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του για τις Φιλιππίνες,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 122, παράγραφος 5, του Κανονισμού του,
- A. έχοντας υπόψη ότι πολιτικές δολοφονίες και εξαφανίσεις, ιδίως μελών οργανώσεων της αντιπολίτευσης, δημοσιογράφων, ακτιβιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και θρησκευτικών ηγετών εξακολουθούν να είναι διαδεδομένες στις Φιλιππίνες και λαμβάνοντας υπόψη ότι οι οργανώσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων κάνουν λόγο για περισσότερες από 1 000 δολοφονίες και εξαφανίσεις με πολιτικά κίνητρα κατά την προηγούμενη δεκαετία,
- B. έχοντας υπόψη ότι η ουσιαστική ατιμωρησία των δραστών και η αδυναμία της κυβέρνησης να αντιμετωπίσει αποτελεσματικά την πολιτική βία στη χώρα καθιστά πολύ δύσκολη την προσαγωγή των υπευθύνων ενώπιον της δικαιοσύνης, παρά τις δεσμεύσεις που ανέλαβε η κυβέρνηση στο πλαίσιο της οικουμενικής περιοδικής επισκόπησής της το 2008,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι εκατοντάδες χιλιάδες άνθρωποι παραμένουν εκτοπισμένοι, εντός της χώρας, λόγω συρράξεων μεταξύ της κυβέρνησης και του Ισλαμικού Απελευθερωτικού Μετώπου των Μόρο καθώς και του Νέου Λαϊκού Στρατού, που εξακολουθούν να μαινόνται σε ολόκληρη τη χώρα, και λόγω στρατιωτικών επιχειρήσεων εναντίον εγκληματικών ομάδων όπως είναι η ομάδα Abu Sayyaf στις νησιωτικές επαρχίες Sulu και Basilan στο Δυτικό Mindanao,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 23 Νοεμβρίου 2009 100 σπλισμένοι άνδρες τοπικής πολιτοφυλακής υπό την καθοδήγηση της οικογένειας Amratuan, συμπεριλαμβανομένων αξιωματούχων της τοπικής αστυνομικής δύναμης, βεσάνισαν και δολοφόνησαν βάνουσα 57 μέλη αυτοκινητοπομπής, συμπεριλαμβανομένων γυναικών συγγενών του Esmail Mangudadatu, κάποιες από τις οποίες έπεσαν θύματα βιασμού, δικηγόρων και 30 δημοσιογράφων, οι οποίοι βρίσκονταν καθοδόν με σκοπό να υποβάλουν την υποψηφιότητα του Mangudadatu για το αξίωμα του κυβερνήτη της επαρχίας Maguindanao στο Mindanao,
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι η σφαγή αυτή, που προκάλεσε το μεγαλύτερο αριθμό θανάτων δημοσιογράφων που καταγράφηκε ποτέ σε ένα συμβάν οπουδήποτε στον κόσμο, αποκάλυψε με συγκλονιστικό τρόπο το βαθμό στον οποίο οι τοπικοί πολέμαρχοι, η διαφθορά των δυνάμεων ασφαλείας και η ατιμωρησία για τα ειδικότερα εγκλήματα έχουν κυριαρχήσει στις Φιλιππίνες,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 24 Νοεμβρίου 2009 η κυβέρνηση των Φιλιππίνων κήρυξε κατάσταση εκτάκτου ανάγκης στις δύο επίμαχες επαρχίες, καθιστώντας έτσι αρμόδιο το στρατό για την τήρηση του νόμου και της τάξης, κάλεσε διεθνείς ειδικούς εγκληματολόγους να υποστηρίξουν την έρευνα και, στις 4 Δεκεμβρίου 2009, κήρυξε στρατιωτικό νόμο στο Maguindanao για μια εβδομάδα, απόφαση που ελήφθη για πρώτη φορά από το 1972,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτή η ενέργεια οδήγησε στη σύλληψη των ηγετικών μελών της οικογένειας Amratuan και την απαγγελία κατηγορίας εναντίον τους για κατά συρροή δολοφονίες, στην ανακάλυψη εντυπωσιακού οπλοστασίου και χιλιάδων κρυμμένων εκλογικών βιβλιαρίων, τα οποία δημιουργούν υπόνοιες μαζικής εκλογικής νοθείας προς όφελος του Lakas-Kampri-CMD, του πολιτικού κόμματος της Προέδρου Αργογο,
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εκλογές στις Φιλιππίνες κατά το παρελθόν έχουν αμαυρωθεί από συχνές εξωδικαστικές εκτελέσεις πολιτικών αντιπάλων που διαπράττονταν από ιδιωτικούς στρατούς και ομάδες πολιτοφυλακής, πολλές από τις οποίες είναι εξοπλισμένες με όπλα παρεχόμενα από την κυβέρνηση και δραστηριοποιούνται για λογαριασμό οικογενειών με πολιτική επιρροή,

Πέμπτη 21 Ιανουαρίου 2010

- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δολοφονία 60 περίπου υποψηφίων κατά την προεκλογική περίοδο του 2007 και 41 υποψηφίων στην προεκλογική περίοδο του 2004 εντείνει τις ανησυχίες ότι οι δολοφονίες των πολιτικών ακτιβιστών θα αυξηθούν κατά την περίοδο που προηγείται των εκλογών του Μαΐου 2010,
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι βίαιες δολοφονίες στο Maguindanao αποτελούν μεγάλη οπισθοδρόμηση για την ειρήνη και τη δημοκρατία στις Φιλιππίνες και θα περιπλέξουν τις ειρηνευτικές διαπραγματεύσεις μεταξύ της κυβέρνησης των Φιλιππίνων και του Ισλαμικού Απελευθερωτικού Μετώπου των Μόρο, οι οποίες επανεληφθήσαν στις 8 Δεκεμβρίου 2009 στην Κουάλα Λουμπούρ, υποστηριζόμενες από τη μαλαισιανή κυβέρνηση,
1. καταδικάζει απερίφραστα τη σφαγή του Maguindanao στις 23 Νοεμβρίου 2009 και εκφράζει τη συμπάραστασή του στις οικογένειες των εκλιπόντων·
  2. χαιρετίζει την αντίδραση της κυβέρνησης των Φιλιππίνων στη σφαγή, ενώ παράλληλα εκφράζει την απογοήτευσή του για τις αρχικές καθυστερήσεις και τονίζει ότι οι αστυνομικές έρευνες πρέπει να είναι εκτεταμένες και ανεξάρτητες και ότι πρέπει να τις ακολουθήσουν αποτελεσματικές διώξεις, μεταξύ άλλων και των μελών των δυνάμεων ασφαλείας που είναι ύποπτα εμπλοκής στην υπόθεση·
  3. εκφράζει έντονη ανησυχία διότι οι προσωπικοί δεσμοί που διατηρούν μέλη της διοίκησης με την οικογένεια Amratuan θα μπορούσαν να εμποδίσουν, παρά να βοηθήσουν, την αμερόληπτη διερεύνηση των δολοφονιών και ζητεί την ανάκριση της οικογένειας Amratuan από την Εθνική Υπηρεσία Ερευνών·
  4. ζητεί να ληφθούν επείγοντα μέτρα ώστε να προστατευθούν όλοι οι μάρτυρες, οι δικαστές, οι δικηγόροι και η πολιτική αγωγή που εμπλέκονται στην έρευνα και τις δίκες·
  5. καλεί τις δωρήτριες χώρες να προσφέρουν εγκληματολογική, ανακριτική και νομική βοήθεια και υποστήριξη στο υπουργείο δικαιοσύνης των Φιλιππίνων·
  6. καλεί την κυβέρνηση των Φιλιππίνων να λάβει αποφασιστικά μέτρα για τον τερματισμό των εξωδικαστικών εκτελέσεων και εξαφανίσεων και να ρίξει φως σε όλες τις άλλες εκκρεμούσες υποθέσεις, συμπεριλαμβανομένης αυτής του Jonas Burgos, ο οποίος εξαφανίστηκε τον Απρίλιο του 2007· παροτρύνει την κυβέρνηση των Φιλιππίνων να επικυρώσει τη Σύμβαση του ΟΗΕ για τις Βίαιες Εξαφανίσεις·
  7. καλεί την κυβέρνηση των Φιλιππίνων να αναλάβει αποφασιστική δράση για την άμεση διακοπή κάθε ιδιωτικής και τοπικής χρηματοδότησης βοηθητικών αστυνομικών και στρατιωτικών ομάδων και τη διάλυση παραστρατιωτικών δυνάμεων και τοπικών ομάδων πολιτοφυλακής· χαιρετίζει τη διακήρυξη της Προέδρου Ατρογο, της 9ης Δεκεμβρίου 2009, που αφορά το ζήτημα αυτό και καλεί την κ. Ατρογο να ανακαλέσει το εκτελεστικό διάταγμα 546·
  8. χαιρετίζει, σε σχέση με τα ανωτέρω, την απαγόρευση οπλοφορίας που διέταξε προσφάτως η εκλογική επιτροπή στο πλαίσιο της προετοιμασίας για τις εκλογές της 10ης Μαΐου 2010·
  9. χαιρετίζει την υπογραφή, τον Οκτώβριο του 2009, της συμφωνίας χρηματοδότησης για το πρόγραμμα στήριξης της δικαιοσύνης ΕΕ - Φιλιππίνων (EPJUST), το οποίο χορηγεί 3.9 εκατομμύρια ευρώ για την υποστήριξη, τη βοήθεια και την εκπαίδευση με σκοπό την ενίσχυση του συστήματος ποινικής δικαιοσύνης και τη στήριξη του έργου της Επιτροπής Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και των ομάδων της κοινωνίας των πολιτών· προσβλέπει στις εκδόσεις σχετικά με το έργο του συστήματος παρακολούθησης, το οποίο θα θεσπισθεί υπό την EPJUST και το οποίο θα είναι επιφορτισμένο με την παρακολούθηση της προόδου της χώρας στην καταπολέμηση των εξωδικαστικών εκτελέσεων και των σχετικών παραβιάσεων·
  10. εκφράζει ανησυχία διότι η κήρυξη καταστάσεως εκτάκτου ανάγκης από την Πρόεδρο, σε συνδυασμό με τη μεταβίβαση μεγαλύτερων εξουσιών στις ένοπλες δυνάμεις, οι οποίες ενεπλάκησαν, κατά το παρελθόν, σε πολυάριθμες εξωδικαστικές εκτελέσεις, δεν θα αποτρέψουν ή θα συγκρατήσουν τη βία που σχετίζεται με τις εκλογές στην επαρχία Mindanao·



**Πέμπτη 21 Ιανουαρίου 2010**

11. καλεί την κυβέρνηση των Φιλιππίνων να αυξήσει τις προσπάθειες εξάλειψης περιστατικών πολιτικής βίας ώστε να εξασφαλισθεί το μέλλον της δημοκρατίας στις Φιλιππίνες· καλεί ιδιαίτερος τις αρχές να θεσπίσουν ειδική ομάδα υψηλού επιπέδου με ευρεία πολιτική στήριξη με σκοπό να εφαρμόσουν επείγοντως μέτρα για να αποτραπεί η βία που σχετίζεται με τις εκλογές στους μήνες που προηγούνται των εκλογών του Μαΐου και να λάβουν μέτρα για την προστασία των μέσων ενημέρωσης και της ελευθερίας έκφρασης εν γένει·

12. χαιρετίζει την απόφαση του ανωτάτου δικαστηρίου να επιτρέψει τη συμμετοχή του Ang Ladlad στις εκλογές του Μαΐου, μια απόφαση που ανατρέπει την αρχική απόρριψη για λόγους “ηθικής τάξεως” από την εκλογική επιτροπή (COMLEC)·

13. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, την Πρόεδρο και την κυβέρνηση των Φιλιππίνων, τον Υπάτο Αρμοστή των Ηνωμένων Εθνών για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις κυβερνήσεις των κρατών μελών της ASEAN.

---

**Ευρωπαϊκή στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη**

P7\_TA(2010)0008

**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 2010 σχετικά με μια ευρωπαϊκή στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη**

(2010/C 305 E/05)

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη τα άρθρα 192 και 265, παράγραφος 5 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη την ερώτηση της 3ης Δεκεμβρίου 2009 προς την Επιτροπή σχετικά με μια ευρωπαϊκή στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη (O-0150/2009 – B7-0240/2009),
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 18ης και 19ης Ιουνίου 2009, το οποίο κάλεσε την Επιτροπή να εκπονήσει μια ευρωπαϊκή στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη πριν από το τέλος του 2010,
- έχοντας υπόψη τη στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή της Βαλτικής,
- έχοντας υπόψη το πρόγραμμα του Συμβουλίου, που καταρτίστηκε από την Ισπανική, τη Βελγική και την Ουγγρική Προεδρία,
- έχοντας υπόψη το Φόρουμ Δούναβη που συγκροτήθηκε εντός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και το έργο του,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 24ης Μαρτίου 2009 σχετικά με την Πράσινη Βίβλο για την Εδαφική Συνοχή και το στάδιο της συζήτησης σχετικά με την μελλοντική μεταρρύθμιση της πολιτικής συνοχής,
- έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Περιφερειών με τίτλο «Μια στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή του Δούναβη» του Οκτωβρίου 2009,
- έχοντας υπόψη τις Συμβάσεις του Espoo, του Aarhus και της Βέρνης σχετικά με την περιβαλλοντική προστασία,
- έχοντας υπόψη την οδηγία πλαίσιο για τα ύδατα και τη Σύμβαση του Ελσίνκι,

Πέμπτη 21 Ιανουαρίου 2010

- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση του Βελιγραδίου που διέπει τη ναυσιπλοΐα στο Δούναβη,
  - έχοντας υπόψη την κοινή δήλωση σχετικά με την «Ανάπτυξη της Εσωτερικής Ναυσιπλοΐας και της Προστασίας του Περιβάλλοντος στη Δεκάνη του Ποταμού Δούναβη» που εγκρίθηκε από την Επιτροπή του Δούναβη, τη Διεθνή Επιτροπή για την Προστασία του Ποταμού Δούναβη (ICPDR) και τη Διεθνή Επιτροπή για τη Δεκάνη του Ποταμού Σάβου (ISRBC),
  - έχοντας υπόψη τη Διάσκεψη της Στοκχόλμης για τη μακροπεριφερειακή στρατηγική, η οποία πραγματοποιήθηκε επί Σουηδικής Προεδρίας,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 115, παράγραφος 5, του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συνθήκη της Λισαβόνας αναγορεύει την εδαφική συνοχή σε στόχο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (άρθρο 3 της ΣΕΕ),
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μακροπεριφερειακές στρατηγικές αποσκοπούν στην καλύτερη αξιοποίηση των υφιστάμενων πόρων για την αντιμετώπιση προβλημάτων εδαφικής ανάπτυξης και τη διατύπωση κοινών απαντήσεων στις κοινές προκλήσεις,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η στρατηγική για τη Βαλτική ήδη προσφέρει ένα πρότυπο για τον συντονισμό των πολιτικών της ΕΕ και τη χρηματοδότηση γεωπολιτικών εδαφικών μονάδων - μακροπεριφερειών - που ορίζονται με βάση συγκεκριμένα κριτήρια και ότι η στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή του Δούναβη, ακολουθώντας το πρότυπο της Στρατηγικής για τη Βαλτική Θάλασσα, έχει το δυναμικό να προωθήσει την περιφερειακή και διαμεθοριακή συνεργασία για περαιτέρω οικονομική ανάπτυξη και να εντοπίσει από κοινού απαντήσεις σε κοινές προκλήσεις,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ποταμός Δούναβης συνδέει δέκα ευρωπαϊκές χώρες, τη Γερμανία, την Αυστρία, τη Σλοβακία, την Ουγγαρία, την Κροατία, τη Σερβία, τη Ρουμανία, τη Βουλγαρία, τη Μολδαβία και την Ουκρανία, ξένη από τις οποίες είναι κράτη μέλη της ΕΕ και ότι, σε ευρύτερα εδαφικά πλαίσια, η περιοχή περιλαμβάνει επίσης την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβενία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη και το Μαυροβούνιο,
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η περιοχή του Δούναβη είναι σημαντικό σημείο διασταύρωσης μεταξύ των προγραμμάτων πολιτικής συνοχής της ΕΕ, των προγραμμάτων για χώρες που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας και δυνητικά υποψήφιες προς ένταξη χώρες και κατά συνέπεια αντιπροσωπεύει μια περιοχή στην οποία μπορεί να υπάρξει ενισχυμένη συνεργασία μεταξύ των διαφόρων πολιτικών της ΕΕ: συνοχή, μεταφορές, τουρισμός, γεωργία, αλιεία, οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη, ενέργεια, περιβάλλον, διεύρυνση και πολιτικές γειτονίας,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μια στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή του Δούναβη πρόκειται να αναπτυχθεί στους εξής τομείς συνεργασίας: κοινωνική ανάπτυξη και προστασία, αειφόρος οικονομική ανάπτυξη, υποδομή μεταφορών και ενέργειας, προστασία του περιβάλλοντος, πολιτισμός και παιδεία,
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή του Δούναβη θα μπορούσε να έχει σημαντική συνεισφορά στην επίτευξη καλύτερου συντονισμού μεταξύ περιφερειακών και τοπικών αρχών και οργανώσεων που δρουν στην περιοχή του Δούναβη και να εξασφαλίσει ευημερία, αειφόρο ανάπτυξη, δημιουργία θέσεων απασχόλησης και ασφάλεια στην περιοχή,
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχει μακρά ιστορία συνεργασίας στην περιοχή του Δούναβη: η Ευρωπαϊκή Επιτροπή για το Δούναβη, που ιδρύθηκε στις 30 Μαρτίου 1856 και αρχικά έδρευε στο Γαλάτσι (Ρουμανία) ήταν ένας από τους πρώτους-πρώτους ευρωπαϊκούς θεσμούς, ενώ σήμερα εδρεύει στη Βουδαπέστη (Ουγγαρία),
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ποταμός Δούναβης έχει σχεδόν γίνει εσωτερική πλωτή οδός της Ευρωπαϊκής Ένωσης μετά τη διεύρυνση του 2007, ενώ η περιοχή του Δούναβη μπορεί να προσφέρει σημαντική συνεισφορά ώστε να αντικατοπτρίσει τις αλλαγές που έχουν σημειωθεί ύστερα από αυτή τη διεύρυνση,
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ποταμός Δούναβης αποτελεί ουσιαστική πλωτή οδό που υπερβαίνει την επικράτεια των κρατών μελών και, μαζί με τη διώρυγα του Μάιν και τον ποταμό Ρήνο, ενώνει τη Βόρειο Θάλασσα με τον Εύξεινο Πόντο και έχει το δυναμικό να ενισχύσει τη γεωστρατηγική θέση της περιοχής του Εύξεινου Πόντου,

**Πέμπτη 21 Ιανουαρίου 2010**

- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η περιοχή του Δούναβη αντιπροσωπεύει μια διασυνδεμένη περιοχή με ετερογενείς οικονομικές δυνατότητες και ότι αν η περιοχή του Δούναβη θεωρηθεί ως μια ενιαία μακροπεριφέρεια, αυτό θα βοηθήσει στην υπέρβαση των περιφερειακών διαφορών οικονομικής απόδοσης και θα συμβάλει στην ολοκληρωμένη ανάπτυξη,
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το δέλτα του Δούναβη αποτελεί θέση παγκόσμιας κληρονομιάς της UNESCO από το 1991, ενώ στην περιοχή του Δούναβη υπάρχουν αρκετές Ζώνες Ειδικής Προστασίας καθώς και Ειδικές Ζώνες Διατήρησης στο πλαίσιο του Natura 2000· ότι ο Δούναβης και το δέλτα του Δούναβη έχουν ένα μοναδικό και ευαίσθητο οικοσύστημα, στο οποίο υπάρχουν σπάνια είδη φυτών που απειλούνται από τη ρύπανση,
1. καλεί την Επιτροπή να αρχίσει, το ταχύτερο δυνατό, ευρείες διαβουλεύσεις με όλες τις χώρες κατά μήκος του Δούναβη και να παρουσιάσει τη στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή του Δούναβη όχι αργότερα από το τέλος του 2010·
  2. πιστεύει ότι η ευρωπαϊκή στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη αποτελεί το κατάλληλο μέσο για την ενίσχυση της εδαφικής ανάπτυξης μέσω της ενίσχυσης της συνεργασίας σε σαφώς καθορισμένους τομείς πολιτικής, όπου όλοι οι κυβερνητικοί εταίροι έχουν εντοπίσει πραγματική ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία και ζητεί η στρατηγική αυτή να αναπτυχθεί στο πλαίσιο του στόχου για ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία
  3. επισημαίνει ότι είναι επιτακτική ανάγκη οιαδήποτε μακροπεριφερειακή στρατηγική να ενσωματωθεί στην περιφερειακή πολιτική της ΕΕ, που αποτελεί μια συντονισμένη πολιτική για το σύνολο της επικράτειας της ΕΕ· επιπλέον, επισημαίνει ότι είναι σημαντικό να αναλυθεί η προστιθέμενη αξία αυτής της στρατηγικής για την πραγμάτωση του στόχου της εδαφικής συνοχής στην επικράτεια της Ένωσης·
  4. επισημαίνει ότι στην προπαρασκευαστική διαδικασία είναι απαραίτητο να εμπλακούν οι αντίστοιχοι περιφερειακοί και τοπικοί φορείς στην περιοχή του Δούναβη, προκειμένου να εντοπιστούν με σαφήνεια οι ανάγκες, τόσο όσον αφορά την ισόρροπη, βιώσιμη εδαφική ανάπτυξη όσο και την οικοδόμηση ικανοτήτων, προκειμένου να εξυερευθούν λύσεις στις κοινές προκλήσεις, να υλοποιηθούν αποτελεσματικά συγκεκριμένα έργα και να δημιουργηθεί ένας μηχανισμός χρηστής διακυβέρνησης· παροτρύνει τις κυβερνήσεις να στηρίξουν και διευκολύνουν μέτρα για την ενημέρωση και διαβούλευση των ΜΚΟ, των επαγγελματικών οργανώσεων και της κοινωνίας των πολιτών τόσο στη χάραξη της στρατηγικής όσο και στη μελλοντική εφαρμογή της·
  5. ζητεί από την Επιτροπή να διατυπώσει με σαφήνεια μια «διάρθρωση διακυβέρνησης» της μελλοντικής πολιτικής για την περιοχή του Δούναβη· υποστηρίζει ότι η εφαρμογή της στρατηγικής αυτής δεν πρέπει να επηρεάσει τις αρμοδιότητες των αρχών περιφερειακής και τοπικής αυτοδιοίκησης·
  6. υποστηρίζει την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της περιοχής του Δούναβη ως τομέα προτεραιότητας για την ΕΕ και την προώθηση της βαθύτερης περιφερειακής ολοκλήρωσης στην περιοχή του Δούναβη ως δυναμικής συνιστώσας ενός ευρύτερου ευρωπαϊκού οικονομικού και πολιτικού χώρου·
  7. ζητεί τη βελτίωση της οικολογικής κατάστασης του ποταμού Δούναβη, ο οποίος αυτή τη στιγμή είναι μολυσμένος, ώστε να μειωθεί η ρύπανση και να αποτραπούν περαιτέρω απορρίψεις πετρελαίου και άλλων τοξικών και επιβλαβών ουσιών·
  8. παρατηρεί ότι την ευθύνη για τη ρύπανση της περιοχής του Δούναβη φέρουν τόσο τα κράτη μέλη όσο και οι άλλες παρόχθιες χώρες από τις οποίες διέρχεται ο Δούναβης· υπογραμμίζει ότι η προστασία του περιβάλλοντος στη λεκάνη του ποταμού Δούναβη είναι σημαντικό θέμα που θα επηρεάσει αισθητά την αγροτική ανάπτυξη και την ανάπτυξη της υπαίθρου στην περιοχή και ζητεί επιμόνως από τα παρόχθια κράτη να δώσουν άμεση προτεραιότητα στην δημιουργία κοινών εγκαταστάσεων για υδρολογικές μελέτες και δοκιμές της ποιότητας των υδάτων·
  9. ενθαρρύνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη, στο πλαίσιο της καταπολέμησης της κλιματικής αλλαγής, να δώσουν ιδιαίτερη προσοχή και να συνεργαστούν για την προστασία των τοπικών οικοσυστημάτων και καλεί επειγόντως την Επιτροπή να στηρίξει την έρευνα και την ανάπτυξη με ιδιαίτερη εστίαση στις νέες τεχνολογίες για την ενίσχυση των δυνατοτήτων πρόγνωσης και απόκρισης σε περίπτωση πλημμύρας, ακραίας ξηρασίας και ρύπανσης από ατυχήματα

Πέμπτη 21 Ιανουαρίου 2010

10. υπογραμμίζει την ανάγκη προστασίας και ενίσχυσης των αλιευτικών αποθεμάτων στο Δούναβη· ζητεί από την Επιτροπή να καταρτίσει συνολικό σχέδιο για τη διατήρηση και αποκατάσταση των φυσικών αποθεμάτων οξύρρυγχου στον Δούναβη·
11. καλεί την Επιτροπή να αξιοποιήσει την επιχειρησιακή εμπειρία που αποκτήθηκε από τη στρατηγική της Βαλτικής· κατά συνέπεια, ζητεί να υπάρξει ένα σχέδιο δράσης που θα συμπληρώνει το έγγραφο αυτό· πιστεύει ότι το σχέδιο δράσης, μεταξύ άλλων, πρέπει να περιλαμβάνει τα εξής στοιχεία: περιβαλλοντικά φιλική χρήση του Δούναβη με εσωτερική ναυσιπλοΐα, συνδυασμένες μεταφορές κατά μήκος του Δούναβη με βελτίωση όλων των υποδομών (με προτεραιότητα στην καλύτερη χρήση της υφιστάμενης υποδομής) και με δημιουργία ενός πολυτροπικού συστήματος μεταφορών κατά μήκος του ποταμού, φιλική προς το περιβάλλον χρήση της ενέργειας των υδατοπτώσεων κατά μήκος του Δούναβη, προστασία και βελτίωση της ποιότητας των υδάτων του Δούναβη σύμφωνα με την οδηγία πλαίσιο για τα ύδατα, αυστηρότερες απαιτήσεις ασφαλείας για τα σκάφη, ανάπτυξη περιβαλλοντικά φιλικού τουρισμού και μέτρα για βελτίωση στους τομείς της εκπαίδευσης, της έρευνας και της κοινωνικής συνοχής·
12. υπογραμμίζει την ανάγκη για διαφοροποίηση των πηγών ενέργειας και καλεί την Επιτροπή και όλες τις παρόχθιες χώρες να αυξήσουν τη συνεργασία στον τομέα της ενέργειας, να προωθήσουν και να υλοποιήσουν κοινά έργα σχετικά με την ενεργειακή απόδοση και τους ανανεώσιμους ενεργειακούς πόρους, λαμβάνοντας υπόψη το δυναμικό της περιοχής ως πηγής βιοενέργειας και να ενθαρρύνουν τη χρήση ενέργειας από βιομάζα, ηλιακής ενέργειας, αιολικής ενέργειας και ενέργειας από υδατοπτώσεις·
13. υπογραμμίζει ότι οι κατάλληλες στρατηγικές και άλλες εκτιμήσεις περιβαλλοντικού αντικτύπου, συμπεριλαμβανομένων των επιπτώσεων σε όλα τα οικοσυστήματα του ποταμού, πρέπει να αποτελούν προαπαιτούμενο για όλα τα έργα υποδομών που συνδέονται με τις μεταφορές και με τον ενεργειακό τομέα, έτσι ώστε να εξασφαλίζεται ότι τηρούνται τα διεθνή πρότυπα προστασίας του περιβάλλοντος, ύστερα από διαβούλευση με τους εταίρους που ενδέχεται να θίγονται από αυτές τις αποφάσεις·
14. επισημαίνει την ασυνήθιστα μεγάλη οικονομική αλληλεξάρτηση των κρατών στην περιοχή του Δούναβη και υποστηρίζει την ίδρυση δικτύων επιχειρηματικής ανάπτυξης και μη κυβερνητικών επαγγελματικών φορέων προώθησης που μπορούν να συντονίζουν και να προωθούν ευκαιρίες μελλοντικής ανάπτυξης, ιδίως για τις Μικρές και Μεσαίες Επιχειρήσεις, έτσι ώστε να εξασφαλιστεί η αειφόρος και αποτελεσματική ανάπτυξη και να τονωθεί η ανάπτυξη της πράσινης οικονομίας σε ολόκληρη τη μακροπεριφέρεια του Δούναβη·
15. προτείνει την ολοκλήρωση του μεταφορικού συστήματος της ΕΕ με τα αντίστοιχα συστήματα των γειτονικών χωρών της ΕΕ στην περιοχή του Δούναβη και τονίζει ότι επιβάλλεται να ληφθεί μέριμνα για έργα συνδυασμένων μεταφορών·
16. θεωρεί το σύστημα ναυσιπλοΐας σε εσωτερικές πλωτές οδούς ως σημαντική πτυχή για την ανάπτυξη των μεταφορών στην περιοχή, ενώ αναγνωρίζει παράλληλα τη μείωση της εσωτερικής ναυσιπλοΐας, ιδίως λόγω της έντονης οικονομικής ύφεσης και υπογραμμίζει ότι επιβάλλεται να εξαλειφθούν τα σημεία συμφόρησης στον άξονα πλωτών οδών Ρήνου/Μεύση-Μάιν-Δούναβη και με τη βελτίωση του όλου συστήματος συνδυασμένων μεταφορών κατά μήκος του Δούναβη, με παράλληλη εστίαση στο συνδυασμό μεταξύ βελτιωμένων λιμένων και εφοδιαστικής, μεταφορών με εσωτερική ναυσιπλοΐα και σιδηροδρομικών μεταφορών, και λαμβάνοντας υπόψη τις επιπρόσθετες δυνατότητες θαλάσσιων μεταφορών σε μικρή απόσταση·
17. προτείνει να αναβαθμιστεί το Διευρωπαϊκό Δίκτυο έτσι ώστε να βελτιωθεί η διατροπικότητα σε ολόκληρη την περιοχή και να αυξηθεί η συνδεσιμότητα με τον Εύξεινο Πόντο μέσω οδικών και σιδηροδρομικών συνδέσεων (διάδρομοι μεταφοράς φορτίων και σιδηρόδρομοι υψηλής ταχύτητας)·
18. καλεί την Επιτροπή να καλλιεργήσει τη διαδεδομένη χρήση των σύγχρονων τεχνολογιών της επικοινωνίας και των πληροφοριών και να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για την όσο το δυνατόν ταχύτερη επίτευξη μιας αποτελεσματικής ενοποιημένης δέσμης κανόνων ναυσιπλοΐας στο Δούναβη·
19. θεωρεί ότι ο αειφόρος τουρισμός αποτελεί σημαντικό μηχανισμό για την προώθηση της οικονομικής ανάπτυξης της περιοχής, επισημαίνοντας για παράδειγμα τις ευκαιρίες που προσφέρονται από τον οικότουρισμό, και το οικονομικό δυναμικό των ποδηλατικών διαδρομών κατά μήκος σχεδόν ολόκληρου του Δούναβη·
20. υποστηρίζει προγράμματα που αποβλέπουν στη βελτίωση του πολυπολιτισμικού περιβάλλοντος του Δούναβη, καλλιεργώντας την πολυεθνική κινητικότητα, προωθώντας τον πολιτιστικό διάλογο, παράγοντας μορφές τέχνης και επικοινωνίας, καθώς και εκπαίδευσης και ίδρυσης εκκολαπτηρίων επιχειρήσεων στους τομείς αυτούς, και προστατεύοντας την πολιτιστική και ιστορική κληρονομιά και παρέχοντας ερεθίσματα για νέους κλάδους οικονομικής δραστηριότητας στον πολιτιστικό τομέα·

**Πέμπτη 21 Ιανουαρίου 2010**

21. υποστηρίζει προγράμματα ανταλλαγής των πανεπιστημίων στην περιοχή και προτείνει να σχηματίσουν τα πανεπιστήμια της περιοχής δίκτυα έτσι ώστε να καλλιεργηθούν κέντρα αριστείας ικανά για ανταγωνισμό σε διεθνές επίπεδο·
22. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να βελτιώσουν τις διοικητικές ρυθμίσεις έτσι ώστε να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος που απαιτείται για την αποτελεσματικότερη ανάπτυξη και υλοποίηση της στρατηγικής της ΕΕ για την περιοχή του Δούναβη·
23. καλεί την Επιτροπή να συνεργαστεί εκ του σύνεγγυς μαζί του για τον καθορισμό των προτεραιοτήτων ανάπτυξης της στρατηγικής της ΕΕ για την περιοχή του Δούναβη και ζητεί από την Επιτροπή να το ενημερώνει τακτικά και να διαβουλεύεται μαζί του σχετικά με την κατάσταση εφαρμογής της εν λόγω στρατηγικής·
24. υπογραμμίζει την ανάγκη για μια συντονισμένη προσέγγιση που να αποβλέπει σε αποτελεσματικότερη και υψηλότερη απορρόφηση όλων των διαθέσιμων πιστώσεων της ΕΕ στα κράτη κατά μήκος του ποταμού Δούναβη, έτσι ώστε να καταστεί δυνατό να εκπληρωθούν οι στόχοι της Στρατηγικής·
25. ενθαρρύνει την αξιοποίηση των υφιστάμενων επιχειρησιακών προγραμμάτων για τη χρηματοδότηση έργων στο πλαίσιο της στρατηγικής· καλεί όλα τα εμπλεκόμενα μέρη να αναζητήσουν επίσης και άλλα μέσα μη χρηματοδοτικού χαρακτήρα που θα διευκόλυναν την εφαρμογή της στρατηγικής και θα είχαν άμεσο θετικό αντίκτυπο επί τόπου
26. προτείνει, ύστερα από διαβούλευση με τοπικούς και περιφερειακούς φορείς, να πραγματοποιείται σύνοδος κορυφής της ΕΕ για το Δούναβη κάθε δύο χρόνια και τα συμπεράσματά της να παρουσιάζονται στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο·
27. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στην Επιτροπή Περιφερειών και στα άλλα σχετικά θεσμικά όργανα.
-

Τετάρτη 20 Ιανουαρίου 2010

## II

(Ανακινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ  
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## Εκλογή του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή

P7\_TA(2010)0001

Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 2010 για την εκλογή του Ευρωπαϊού  
Διαμεσολαβητή

(2010/C 305 E/06)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 24, τρίτο εδάφιο, και το άρθρο 228,
- έχοντας υπόψη τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας, και ιδίως το άρθρο 106α,
- έχοντας υπόψη την απόφασή του 94/262/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ της 9ης Μαρτίου 1994, σχετικά με το καθεστώς και τους γενικούς όρους άσκησης των καθηκόντων του Διαμεσολαβητή <sup>(1)</sup>,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 204 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη τις υποψηφιότητες που υποβλήθηκαν <sup>(2)</sup>,
- έχοντας υπόψη την ψηφοφορία κατά τη συνεδρίαση της 20ής Ιανουαρίου 2010,

1. εκλέγει τον Νικηφόρο ΔΙΑΜΑΝΤΟΥΡΟ Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή·
2. καλεί τον Νικηφόρο ΔΙΑΜΑΝΤΟΥΡΟ να ορκιστεί ενώπιον του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου·
3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να δημοσιεύσει τη συνημμένη απόφαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*·
4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 113, 4.5.1994, σ. 15.

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 216, 10.9.2009, σ. 7.

Τετάρτη 20 Ιανουαρίου 2010

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Ιανουαρίου 2010

για την εκλογή του Ευρωπαίου Διαμεσολαβητή

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 24, τρίτο εδάφιο, και το άρθρο 228,

έχοντας υπόψη τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας, και ιδίως το άρθρο 106α,

έχοντας υπόψη την απόφασή του 94/262/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ της 9ης Μαρτίου 1994, σχετικά με το καθεστώς και τους γενικούς όρους άσκησης των καθηκόντων του Διαμεσολαβητή <sup>(1)</sup>,

έχοντας υπόψη το άρθρο 204 του Κανονισμού του,

έχοντας υπόψη τις υποψηφιότητες που υποβλήθηκαν <sup>(2)</sup>,

έχοντας υπόψη την ψηφοφορία κατά τη συνεδρίαση της 20ής Ιανουαρίου 2010,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

να εκλέξει τον Νικηφόρο ΔΙΑΜΑΝΤΟΥΡΟ Ευρωπαίο Διαμεσολαβητή.

Στρασβούργο, 20 Ιανουαρίου 2010

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
Jerzy BUSEK

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 113, 4.5.1994, σ. 15.

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 216, 10.9.2009, σ. 7.



Τετάρτη 20 Ιανουαρίου 2010

**Πρόταση διορισμού ενός μέλους της επιτροπής που γνωμοδοτεί για την επιλογή Δικαστή και Γενικού Εισαγγελέα του Δικαστηρίου και του Γενικού Δικαστηρίου**

P7\_TA(2010)0003

**Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 2010 σχετικά με την πρόταση διορισμού της Ana Palacio Vallelersundi στην επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 255 της συνθήκης για τη λειτουργία της ΕΕ (2009/2210(INS))**

(2010/C 305 E/07)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

— έχοντας υπόψη το άρθρο 255, δεύτερο εδάφιο, της συνθήκης για τη λειτουργία της ΕΕ,

— έχοντας υπόψη το άρθρο 107α του Κανονισμού του,

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ana Palacio Vallelersundi πληροί τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 255, δεύτερο εδάφιο, της συνθήκης για τη λειτουργία της ΕΕ,

1. προτείνει τον διορισμό της Ana Palacio Vallelersundi στην επιτροπή·
  2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση στον Πρόεδρο του Δικαστηρίου.
-

Τετάρτη 20 Ιανουαρίου 2010

## III

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

**Προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου κατά την εισαγωγή ορισμένων βιομηχανικών προϊόντων στη Μαδέρα και τις Αζόρες \***

P7\_TA(2010)0002

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 2010 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου κατά την εισαγωγή ορισμένων βιομηχανικών προϊόντων στις αυτόνομες περιοχές της Μαδέρας και των Αζορών (COM(2009)0370 – C7-0222/2009 – 2009/0125(CNS))

(2010/C 305 E/08)

(Ειδική νομοθετική διαδικασία – Διαβούλευση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2009)0370),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 299, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C7-0222/2009),
  - έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο με τίτλο «Συνέπειες της έναρξης ισχύος της συνθήκης της Λισαβόνας στις τρέχουσες διοργανικές διαδικασίες λήψης αποφάσεων» (COM(2009)0665),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 349, παράγραφος 1, της Συνθήκης για τη λειτουργία της ΕΕ,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 55 και το άρθρο 46, παράγραφος 2, του Κανονισμού του,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης (A7-0001/2010),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
  2. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 293, παράγραφος 2, της Συνθήκης για τη λειτουργία της ΕΕ·
  3. καλεί το Συμβούλιο, στην περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
  4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
  5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή καθώς και στα εθνικά κοινοβούλια.

Τετάρτη 20 Ιανουαρίου 2010

ΚΕΪΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΪΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

**Τροπολογία 1**  
**Αιτιολογική σκέψη**  
**Πρόταση κανονισμού 5**

5. Για να ανοίξουν μακροπρόθεσμες προοπτικές για τους επενδυτές και να παρασχεθεί η δυνατότητα στους οικονομικούς φορείς να αυξήσουν τις βιομηχανικές και εμπορικές τους δραστηριότητες σε επίπεδο που να σταθεροποιεί το κοινωνικοοικονομικό περιβάλλον των εν λόγω περιοχών, είναι σκόπιμο να ανασταλούν πλήρως οι δασμοί του κοινού δασμολογίου που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα για περίοδο **δέκα ετών, αρχής γενομένης από την 1η Ιανουαρίου 2010.**

(5) Για να ανοίξουν μακροπρόθεσμες προοπτικές για τους επενδυτές και να παρασχεθεί η δυνατότητα στους οικονομικούς φορείς να αυξήσουν τις βιομηχανικές και εμπορικές τους δραστηριότητες σε επίπεδο που να σταθεροποιεί το κοινωνικοοικονομικό περιβάλλον των εν λόγω περιοχών, είναι σκόπιμο να ανασταλούν πλήρως οι δασμοί του κοινού δασμολογίου που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα για **την** περίοδο από **1ης Φεβρουαρίου 2010 έως 31 Δεκεμβρίου 2019.**

**Τροπολογία 2**  
**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 1 – πρώτο εδάφιο**

Από την **1η Ιανουαρίου 2010** έως την 31η Δεκεμβρίου 2019, αναστέλλονται πλήρως οι δασμοί του κοινού δασμολογίου που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή, στις αυτόνομες περιοχές της Μαδέρας και των Αζορών, των τελικών προϊόντων, του παραρτήματος I, που προορίζονται για γεωργική, εμπορική ή βιομηχανική χρήση.

Από την **1η Φεβρουαρίου 2010** έως την 31η Δεκεμβρίου 2019, αναστέλλονται πλήρως οι δασμοί του κοινού δασμολογίου που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή, στις αυτόνομες περιοχές της Μαδέρας και των Αζορών, των τελικών προϊόντων, του παραρτήματος I, που προορίζονται για γεωργική, εμπορική ή βιομηχανική χρήση.

**Τροπολογία 3**  
**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 2**

Από την **1η Ιανουαρίου 2010** έως τις 31 Δεκεμβρίου 2019 αναστέλλονται πλήρως οι δασμοί του κοινού δασμολογίου που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή, στις αυτόνομες περιοχές της Μαδέρας και των Αζορών, πρώτων υλών, ανταλλακτικών και συστατικών μερών, του παραρτήματος II, που προορίζονται για γεωργική χρήση, για βιομηχανική μεταποίηση ή συντήρηση στις εν λόγω περιοχές.

Από την **1η Φεβρουαρίου 2010** έως τις 31 Δεκεμβρίου 2019 αναστέλλονται πλήρως οι δασμοί του κοινού δασμολογίου που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή, στις αυτόνομες περιοχές της Μαδέρας και των Αζορών, πρώτων υλών, ανταλλακτικών και συστατικών μερών, του παραρτήματος II, που προορίζονται για γεωργική χρήση, για βιομηχανική μεταποίηση ή συντήρηση στις εν λόγω περιοχές.

**Τροπολογία 4**  
**Πρόταση κανονισμού**  
**Άρθρο 9 – δεύτερο εδάφιο**

Εφαρμόζεται από την **1η Ιανουαρίου 2010.**

Εφαρμόζεται από την **1η Φεβρουαρίου 2010.**

Τετάρτη 20 Ιανουαρίου 2010

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

**Τροπολογία 5**  
**Πρόταση κανονισμού**  
**Παράρτημα II – Πίνακας**

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός ΣΟ
3102 40 10	5901 90 00	7324 90 00	8308 90 00	8442 40 00	8509 90 00	<b>8544 42 90</b>
3105 20 10	5905 00 90	7326 90 98	<b>8406 90 90</b>	<b>8450 90 00</b>	8511 80 00	<b>8544 49 93</b>
4008 29 00	6217 90 00	7412 20 00	<b>8409 91 00</b>	<b>8451 90 00</b>	8511 90 00	9005 90 00
4009 42 00	6406 20 90	7415 21 00	<b>8409 99 00</b>	<b>8452 90 00</b>	8513 90 00	<b>9011 90 90</b>
4010 12 00	7303 00 90	7415 29 00	<b>8411 99 00</b>	<b>8478 90 00</b>	<b>8514 90 00</b>	9014 90 00
4015 90 00	7315 12 00	7415 33 00	8412 90 40	8481 20 10	8529 10 31	9015 90 00
4016 93 00	7315 89 00	7419 91 00	<b>8413 30 80</b>	8481 30 99	8529 10 39	<b>9024 90 00</b>
4016 99 97	7318 14 91	7606 11 91	<b>8413 70 89</b>	8481 40	<b>8529 10 80</b>	9029 20 31
5401 10 90	7318 15 69	7606 11 93	<b>8414 90 00</b>	8481 80 99	8529 10 95	9209 91 00
5407 42 00	7318 15 90	7606 11 99	8415 90 00	8482 10 90	8529 90 65	9209 92 00
5407 72 00	7318 16 91	7616 10 00	<b>8421 23 00</b>	8482 80 00	8529 90 97	9209 94 00
5601 21 90	7318 19 00	7907 00	<b>8421 29 00</b>	8483 40 90	8531 90 85	9506 70 90
5608	7318 22 00	<b>8207 90 99</b>	<b>8421 31 00</b>	8483 60 80	8539 31 90	
5806 32 90	7320 20 89	8302 42 00	<b>8421 99 00</b>	8484 10 00	<b>8543 70 90</b>	
<b>5806 32 90</b>	7323 99 99	8302 49 00	<b>8440 90 00</b>	<b>8503 00 99</b>	<b>8544 20 00</b>	

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός ΣΟ
3102 40 10	7318 15 90	<b>8207</b>	<b>8420</b>	<b>8458</b>	8483 60 80	<b>9010</b>
3105 20 10	7318 16 91	<b>8208</b> <sup>(2)</sup>	<b>8421</b>	<b>8459</b>	8484 10 00	<b>9011</b>
4008 29 00	7318 19 00	<b>8209 00</b>	<b>8422</b>	<b>8460</b>	<b>8486</b>	<b>9012</b>
4009 42 00	7318 22 00	<b>8210 00 00</b>	<b>8423</b> <sup>(3)</sup>	<b>8461</b>	<b>8501</b>	9014 90 00
4010 12 00	7320 20 89	8302 42 00	<b>8424</b> <sup>(4)</sup>	<b>8462</b>	<b>8503 00</b>	9015 90 00
4015 90 00	<b>7322</b>	8302 49 00	<b>8425</b>	<b>8463</b>	<b>8504 40 84</b>	<b>9016 00</b>
4016 93 00	7323 99 99	<b>8303 00</b>	<b>8426</b>	<b>8464</b>	<b>8508</b>	<b>9017</b>
4016 99 97	7324 90 00	<b>8304 00 00</b>	<b>8427</b>	<b>8465</b>	8509 90 00	<b>9018</b>
5401 10 90	7326 90 98	<b>8307 90 00</b>	<b>8428</b>	<b>8466</b>	8511 80 00	<b>9024</b>
5407 42 00	7412 20 00	8308 90 00	<b>8437</b>	<b>8467</b>	8511 90 00	<b>9025</b>
5407 72 00	7415 21 00	<b>8402</b>	<b>8438</b>	<b>8468</b>	8513 90 00	<b>9026</b>
5601 21 90	7415 29 00	<b>8403</b>	<b>8439</b>	<b>8469 00</b>	<b>8514</b>	<b>9027</b>
5608	7415 33 00	<b>8404</b>	<b>8440</b>	<b>8470</b>	<b>8515</b>	<b>9028</b>
5806 32 90	7419 91 00	<b>8405</b>	<b>8441</b>	<b>8471</b>	<b>8517</b>	9029 20 31
5901 90 00	7606 11 91	<b>8406</b>	8442 40 00	<b>8472</b>	<b>8526</b>	<b>9030</b>
5905 00 90	7606 11 93	<b>8407</b>	<b>8443</b>	<b>8474</b>	8529 10 31	<b>9031</b>
6217 90 00	7606 11 99	<b>8408</b>	<b>8444 00</b>	<b>8475</b>	8529 10 39	<b>9032</b>
6406 20 90	<b>7610</b>	<b>8409</b>	<b>8445</b>	<b>8477</b>	8529 10 95	<b>9033 00 00</b>
<b>6804</b>	<b>7611 00 00</b>	<b>8411</b>	<b>8446</b>	<b>8478</b>	<b>8529 90 20</b>	9209 00 00
7303 00 90	<b>7612</b>	8412 90 40	<b>8447</b>	<b>8480</b>	8529 90 65	9209 92 00
<b>7308</b>	<b>7613 00 00</b>	<b>8413</b>	<b>8448</b>	8481 20 10	8529 90 97	9209 94 00
<b>7309 00</b>	7616 10 00	<b>8414</b>	<b>8450</b>	8481 30 99	8531 90 85	<b>9406 00</b>
<b>7310</b> <sup>(1)</sup>	7907 00	<b>8415</b>	<b>8451</b>	8481 40	<b>8537 10 99</b>	9506 70 90
7315 12 00	<b>8202</b>	<b>8416</b>	<b>8452</b>	8481 80 99	8539 31 90	
7318 14 91	<b>8203</b>	<b>8417</b>	<b>8453</b>	8482 10 90	<b>8543</b>	
7318 15 69	<b>8204</b>	<b>8418</b>	<b>8456</b>	8482 80 00	<b>8544</b>	
7315 89 00	<b>8205</b>	<b>8419</b>	<b>8457</b>	8483 40 90	9005 90 00	

<sup>(1)</sup> (Εξαιρουμένου του 7310 21).<sup>(2)</sup> (Εξαιρουμένου του 8208 40 00).<sup>(3)</sup> (Εξαιρουμένου του 8423 10 10).<sup>(4)</sup> (Εξαιρουμένου του 8424 81 10).

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων συμβόλων

- \* Διαδικασία διαβούλευσης
- \*\*I Διαδικασία συνεργασίας, πρώτη ανάγνωση
- \*\*II Διαδικασία συνεργασίας, δεύτερη ανάγνωση
- \*\*\* Σύμφωνη γνώμη
- \*\*\*I Διαδικασία συναπόφασης, πρώτη ανάγνωση
- \*\*\*II Διαδικασία συναπόφασης, δεύτερη ανάγνωση
- \*\*\*III Διαδικασία συναπόφασης, τρίτη ανάγνωση

(Η αναφερόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότεινε η Επιτροπή.)

Πολιτικές τροπολογίες: το νέο κείμενο και η αντικατάσταση κειμένου σημειώνονται με έντονους πλάγιους χαρακτήρες και η διαγραφή με το σύμβολο ▮.

Τεχνικές διορθώσεις και προσαρμογές εκ μέρους των υπηρεσιών: το νέο κείμενο και η αντικατάσταση κειμένου σημειώνονται με πλάγιους χαρακτήρες και η διαγραφή με το σύμβολο ||.

## Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

## Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_el.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm)

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

